

# வெற்றிமணி

Vettimaniy  
ESTD 1950



Successful Publishing

பிரதம பூசிரியர் கலாநிதி மு.க.ச.சிவகுமாரன். B.F.A



Orientalisch

Textilien &  
Schmuck34 ஆவது  
ஒண்டு  
நிறைவுதரமும்,  
மலிவும்,  
ஒரே  
இடத்தில்

Königswall 16 (Am Hbf) | Tel: 0231 162377



## அநுரவுக்கு யெங்கறவாது தடைச்சட்டம் எதற்காகத் தேவையாக கிருக்கிறது?

கொழும்பின்றுந்து பா.பார்த்தபன்



Dr.IN

அனைவருக்கும் எமது தினிய  
கதப் பொங்கல் வாழ்த்துகள்

தொடர்பு: 340



கற்றிருக்கல் வேறு,  
கற்றிக்கற்கலை வேறு



**S.K.SILKS**  
**GOLD PARAADISE**

Dortmund நகர்... ஆடைகளின் ராஜமுத்திரை

**S.K.** SINCE 2001

ஏன்றும் தாழம் மனவும் நின்றாரம் நாறுங்கள் மகிழுங்கள்!

22  
SILKS

இன்ம் பொங்கல் நல்வடித்துக்கள்

Mr.P.Sritharan | Adler Str 33-44137 Dortmund  
Proprietor Tel: 0231 9501 647



# எது பெருமை எது சிறுமை

**ஏ** ணர மனுசன் எனக்கு சமையலுக்கு, எதுவும் உதவமாட்டார். சோறு கறி எல்லாம் போட்டு மேசையில், வைத்தால் மட்டுமே சாப்பாட்டில் கைவைப் பார். தண்ணியும் விக்கினால் என்று முன் எச்சரிக்கையாக எடுத்து பக்கத்தில் வைக்கவேண்டும்.

அது மட்டுமல்ல, வாய்திறந்து மனுசன் என்ன இன்னும் போடுறவு என்றும் கேட்காது. சாப்பிட்டால் பிறகு கையை மட்டும் எழுந்துபோய்க் கழுவவார். சாப்பாடு நல்லது, கெட்டது எல்லாம், அவர் கழுவத தட்டைப்பார்த்து புரிந்து கொள்ளலேண்டிர்

வேலையும், வீடும். கடைக்கும் போக  
என்ற மனுசனுக்கு தெரியாது. நான்  
வேலையால் வரைக்கை, கொஞ்சம் பிற்நிதி  
நால், மனுசன் தண்ணியும் குடிக்காது.  
இப்பு நீங்கள் என்ன விளைக்கின்றீர்

துப்ப நிலைங்கள் என்று நினைவுகளிலிருக்கன். ஒரு பெண் தன் கணவனைப்பற்றி தாயிடம், அல்லது சிறேக்கிதியிடம், முறைப்பாடு சொல்கிறார் என்றா?

இல்லவே இல்லை. இரண்டு நடுத்தர வயதுப் பெண்கள் தமது கணவன் மாரின் குணாஸ் களை பெருமையாக சொல்லிக்கொண்டு பறக்கின்றார்கள். பறக்கின்றார்கள் என்றால் நான் வந்த விமானத்தில். அருகே இருந்த சீட்டில்தான் அந்த இருவரும் இருந்தார்கள்.

என்னைத் திருப்பி மர்க்கார்கள் வெறும் நகலையும்.

தாழியும் அவர்களுக்கு என்னை ஒரு கிந்திக்காரன் அல்லது வேறு ஒரு மொழி பேசும் இந்தியன் என்றே எண்ண வைத்திருக்க வேண்டும்.

அத்தோடு நான் பறந்த விமானம் இங்கிலாங் தில் மன்செஸ்டர் இடத்திற்கு போகிறது. அங்கு தடுக்கி விழுந்தால் பல மொழி பேசும், இந்தியர்கள்தான். நான் காதை மட்டும் திருந்து வைத்துவிட்டு கண்ணை முழக்கொண்டேன்.

இப்போ மற்றுப்பெண், என்ற அவரும் இருந்த இடத்தைவிட்டு எழுப்பமாட்டார். நூறுதரம் என்ற பேர் சொல்லிக்கூப்பிடுவார். அவருக்கு நான் கையுக்கை நிற்க வேண்டும்.

பிள்ளையர்கள் செய்யினம். மற்றப்பெண் அடுத்த கட்டக்கிற்கு நகருகிறாள்.

அட எனக்கு பொம்புளப்பிள்ளை இல்லை

அட எனக்கும்கான் என்றாள் மற்றவள்

மருமகள் அடுப்பில் ஏற்றுவதும், இறக்கி நிதும். சமையல் முடிந்ததும் இருவரும் சாப்பாட்டை போட்டுக்கொண்டு கதிரையில் இருந்து ரி விபார்த்தும் சமையிடுகின்றார்.

முழுந்துதாழ் சேர்ந்துபோய் கழவிகினம். சலமக்கும் போதாழ், கழவி முடிக்கும் போதாழ் இடை இடையே இடையைப்பிடிக்கு, கிருக்கினம்.

କାର୍ତ୍ତିକାନାଥ ପାଇଁ ପୋଳ, ମୀଣାଟୁମ୍ ପିରକାଶମାୟ ଶିରିଷକ  
ଶିରିଷକ, ପିଣ୍ଡ କମ୍ବୁକିଳିନାମ. କୋପପୈପୈ ମରୁମକଳ  
ଗନ୍ଧିତୁଙ୍କିଳାଉକ ତୁଟେଟିତୁ ତୁଟେଟିତୁ ଅବୁକୁଳିଳାନ.

என்ற மகன் கதையை கேழுங்கோவேன், என ஒரு ஆள் கதைமுடிக்கும் முன்னமே மரதன் ஒட்டம் போல் மற்றவு தூாங்கி விட்டா.



● മാത്രം

தாங்கடை மனுஷன்மார் பற்றிக்கதைக் கேக்கை திருவரின் முகத்திலும் இருந்த வெளிச்சம் இப்ப இல்லை. முதல் தன்ற மனுஷன்மார் பற்றி சொன்னது முறைப் பாடு அல்ல. அது ஒரு வகைப் பெருமையாகவே அவர்களுக்கு இருந்தது.

இப்ப மருமகளின் மனுவன் கள் (மகன்கள்) பற்றிச் சொன்னது அப்படி இங்கு தீர்வு செய்யப்படுகிறது.

விமானப் பணிப்பைன் குப்பையிருந்துமிடி ஒரு பையை நீட்டுகிறாள். அவர்கள்! எல்லை என்று அவளுக்கு பைசொல்லுகினம். மக்கதைச்சது குப்பைதானே. ஆனால் ஏறிய

பேரும் விமானம் இறங்கியதும் வெளியில்

28 மீம் பக்கம் பார்க்க...

28 මූල්‍ය පක්කම් පාර්ක්ක...

An advertisement for Selvaraja Gold House. On the left, a woman in a red saree with gold jewelry is shown with her hands joined in a greeting. To her left is a logo for '22<sup>TH</sup> ANNIVERSARY' with three stars above it. Above the woman is a British flag. The text '22 வது ஆண்டு நிறைவில் மகிழ்வுடன் உங்கள்' is at the top. In the center, the word 'செல்வராஜா' is written in large yellow letters. To its right, the text 'Selvaraja Gold House' is displayed. Below this, a red box contains the text '22 வது ஆண்டு நிறைவை முன்னிட்டு அமைவதற்கும் எமது நன்றிக்கணத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.' A smaller text below says 'நுதம் புது முசைன்களை அளவிர வழங்கக்கொண்டு விடக்கும்.' To the right, there is a 'Happy New Year 2025' graphic with a woman in a saree. At the bottom, the address '162 b Mitcham road | London | sw 17 9NJ' and phone numbers 'Tel: 0208 767 3795 | 078 25 005 269' are provided.

## வெற்றிமணி

தமிழ் எங்கள்  
உயிருக்கு மேல்

இடை : 340



ஆரம்பம்: 1950  
ஸ்தாபகர்  
**அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம்**  
( முன்னாள் அதிபர்:  
குரும்பசிட்டி பொன். பரமானந்தர்  
வித்தியாலயம்)



பிரதம ஆசிரியர்  
'ஒவியக்கலைவேள்'  
கலாந்தி  
மு.க.ச.கிவகுமாரன்  
Chief Editor:  
Dr.M.K.S.Sivakumaran B.F.A

Tel: +49 01631992333  
+49 01631992333

e-mail: vettimaniy@hotmail.com

“வெற்றிமணிமாழி”  
தோல்வியைக் கண்டு  
அஞ்சுபவர்களிடமிருந்து  
வெற்றி தானாகவே  
விலகிச்செல்கிறது

**Vettimani Ltd**  
Company No: 8876276

# அநூரவுக்கு பயங்கரவாது தடைச்சட்டம் எதற்காகத் தேவையாக இருக்கிறது?

**க.** வாஸ்கையில் உள்ள சட்டங்களில் மிகவும் மோசமானது எனக் கருதப்படும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம், சட்டப் புத்தகத்தில் இருந்து நீக்கப்படும் என்பது அநூரகுமார திசநாயக்கவின் தேர்தல் வாக்குறுதியாக இருந்தது. ஆனால், இன்று பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தை அரசாங்கம் தனது கைகளில் எடுத்துள்ளது. பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் இல்லாமல் ஆட்சியைத் தொடரமுடியாது என்ற நிலைக்கு தேசிய மக்கள் சுக்தி அரசாங்கமும் வந்துவிட்டாகவே தெரிகின்றது.

பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தினால் அதிகளவுக்குப் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமிழ

எழுப்புகின்றன. ஏதிர்க்கட்சித் தலைவர் சுஜந் பிரேமதாஸும் இந்த விவகாரத்தை பாராளுமன்றத்திலும் கிளப்பினார். “அரசாங்கம் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தை நீக்கப்போவதாக தேர்தல் மேடைகளில் கூறியது. ஆனால், இப்போது அந்த சட்டத்தைப் பயன்படுத்தி பேச்சுச் சுதந்திரம், ஊடகசுதந்திரம் மற்றும் சிலில் உரிமைகளைப் பயிற்கும் வகையில் செயற்படுவேருகின்றது” என்று அவர் சுட்டிக்காட்டியிருக்கின்றார்.

செப்ரெம்பர் 21 ஆம் திகதி தேர்தலின் மூலம் ஜனாதிபதியாக அநூரகுமார திசநாயக்க தெரிவான பின்னர், மூன்று சந்தர்ப்பங்களில் பயங்கரவாதத் தடைச்

கொழிங்பிருந்து  
பி.பார்த்தீபன்

ந்து என்றும், அதனை யாரும் தடைசெய்ய முடியாது என்றும் தேசிய மக்கள் சக்தியின் தலைமை அறிவித்திருந்தது. ஆனால், தடைசெய்யப்பட்ட இயக்கத்தை பிரசாரப்படுத்த முடியாது என்றும் அரசுதாப்பு கூறியிருந்தது.

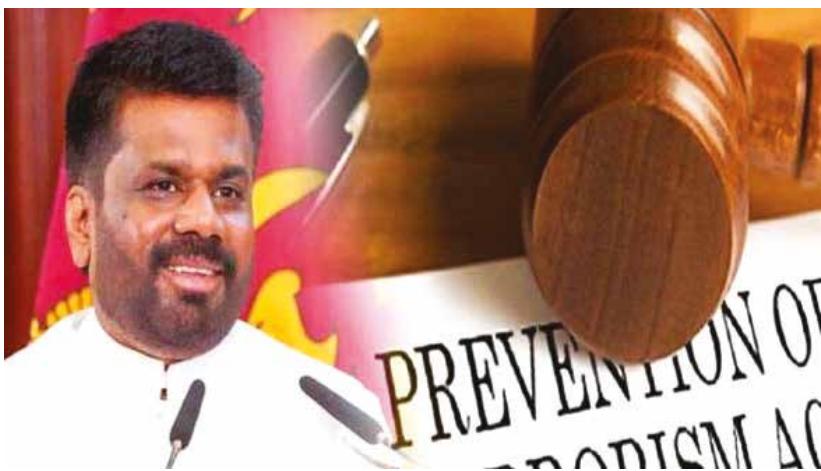
“தூத்துக்கிணல் உயிரிழந்தவர்களை நினைவுக்கு வருத்துவதற்கு எந்த விதமான தடைகளையும் விதிக்கவில்லை. இதனை மது அரசாங்கம் ஒரு கொள்கையாக பிரகடனப்படுத்தியுள்ளது. இவ்வாறான நினைவேந்தல் முறையில் சட்டவிரோதமான முறையில் நினைவேந்தல் முன்னெடுக்கப்படும்” என்று பாதுகாப்பு செயலர் சம்பத் துயகொந்த தெரிவித்திருந்தார்.

ஜே.வி.பி.யைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களும் தீரு தடவைகள் அரசாங்கத் துக்கு எதிராக ஆடியுதம் ஏந்திப் போராடியவர்கள். அவர்களுடைய போராட்டத்தை ஒடுக்குவதற்கும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தைத்தான் அரசாங்கம் பயன்படுத்தியது. ஜே.வி.பி.யின் தலைவர் ரோஹண விஜயவீர் உட்பட ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் அரசு படைகளால் கொடுருமாகக் கொல் லட்பட்டனர். அவ்வாறு கொல்லப்பட்ட தமது தலைவர்களையும், உறுப்பினர்களையும் நினைவுக்கு நினைவேந்து “கார்த்திகை வீரர்கள்” தீநெட்டதை ஜே.வி.பி. வருடாந்தம் அனுஷ்டக்கின்றது.

இவ்வாறு ஆடியுதப் போராட்டத்தில் கொல்லப்பட்ட தமது உறுப்பினர்களை நினைவுக்கு நினைவீல், தமிழ் மக்களுக்கு மட்டும் அவ்வாறான நினைவேந்தல்களைத் தடுக்க முனைவது விமர்சன சங்கங்களுக்குள்ளாகும் என்பது ஜே.வி.பி. தலைமைக்குத் தெரியும். அதனால், அனுமதியைக் கொடுத்துவிட்டு, அதனைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தைப் பயிற்சிய மக்கள் சுக்தி அரசு பயன்படுத்தியது.

லண்டனிலிருந்து தாயகம் திரும்பிய புலம்பெர்ந்த தமிழர் ஒருவரைக் கைது செய்வதற்கும் அரசாங்கம் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தைப் பயன்படுத்தியது. கிளிநெநாச்சியைச் சேர்ந்த

05 மூல் பக்கம் பார்க்க... >>



மூர்கள்தான். அதற்கு அடுத்ததாக ஜே.வி.பி. அமைப்பைச் சொல்லலாம். இரண்டு தடவை ஆடியுதக் கிளர்க்கிளில் ஈடுபட்ட ஜே.வி.பி.யின் உறுப்பினர்கள் ஆயிரக் கணக்கானவர்கள் கொல்லப்படுவதற்கும் நீண்ட கால சிறை வாசத்தை அனுபவிக்கவும் இந்தச் சட்டம்தான் காரணம். இந்த ஜே.வி.பி.தான் தற்போது ஆட்சி அமைத்துள்ள தேசிய மக்கள் சுக்தியின் தலைமைக்கட்சி. பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் இல்லாதாழிக்கப்பட வேண்டும் என்பதில் அவர்கள் உறுதியாக இருந்தமைக்கு அதனால் அவர்கள் எதிர்களான்தான் காரணம்.

ஏதிர்க்கட்சியாக இருந்த போது பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் நீக்கப்பட்ட வேண்டும் கருவறையில் போராடிய ஜே.வி.பி. யின் தலைமை இப்போது அந்த நினைவ்பாடு டிலிருந்து இறங்கிவருகின்றதா என்ற கேள்வியை நடைபெறும் சம்பவங்கள்

சட்டத்தை கைகளில் எடுத்திருக்கின்றார். அறுக்கம் பை பகுதியில் இல் ரேவிய உல்லாசப் பயணிகளை இலக்குவைத்து தாக்குதல் நடத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்டிருப்பதாக வெளிவிறந்த தகவல்களையடுத்து நினைவைகளைக் கட்டுப்படுத்தவும், சில கைக்கைது செய்து விசாரிப்பதற்கும் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தைத்தான் அரசாங்கம் பயன்படுத்தியது. ஜே.வி.பி.யின் தலைவர் ரோஹண விஜயவீர் உட்பட ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் அரசு படைகளால் கொடுருமாகக் கொல் லட்பட்டனர். அவ்வாறு கொல்லப்பட்ட தமது தலைவர்களையும், உறுப்பினர்களையும் நினைவுக்கு நினைவேந்து “கார்த்திகை வீரர்கள்” தீநெட்டதை ஜே.வி.பி. வருடாந்தம் அனுஷ்டக்கின்றது.

சட்டத்தை கைகளில் எடுத்திருக்கின்றார்.

**Vettimani Ltd**  
Company No: 8876276

**SANGEETHA JEWELLERS**

தரம்மிக்க தங்க நடக்க நவம்தெப்ப பெற்ற ஸ்தாபனம்.

**VIEW COLLECTION**

190 EALING ROAD, ALPERTON,  
WEMBLEY, HA0 4QD-U.K

8<sup>th</sup>  
ANNIVERSARY

# K.K.L.

Textilien Schmuck Haushaltsware



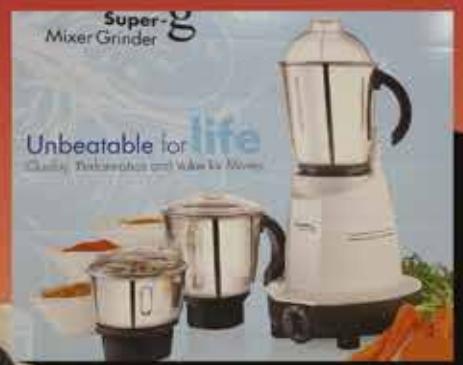
8 ஆம் திங்கள் நிறைவே ழன்ஸ்டார்

10.01.2025 வெள்ளி, 11.01.2025 சனி

கிஂந்த திரண்டு நாளும்  
அனைத்து திட்டங்களும்

20% முதல் 50%  
வரையிலான  
பிலைக்கழிவு

150€ க்கு மேல் ஒரு மீட்ரிப்புடவை  
வாங்கினால் ஒரு  
premier mixer Grinder  
இலவசம்



BIG  
SALE!



அனைத்து வாழுக்கையாளர்களுக்கும் எங்கள் கிணிய புத்தாண்டு மற்றும் தைப் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்

Rheinische str.56 44137 Dormund | Tel: 0231 96 98 6610

<https://m.facebook.com/kkl.textillenschmuck>

அனைவருக்கும் கிணிய தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்



# அநுரவுக்கு பயங்கரவாது தடைச்சுடம் எதற்காகத் தேவையாக இருக்கிறது?

குறிப்பிட்ட குடும்பங்கள் தனது தந்தையின் இறுதிச் சடங்குகளில் கலந்துகொள்வது ற்காக தாயகம் திரும்பிய போதே கட்டுநாயக்க விமான நிலையத்தில் வைத்து கைது செய்யப்பட்டார். 15 வருடங்களின் பின்னர் அவர் தாயகம் விரும்பியிருந்தார். விடுதலைப் புலிகளுக்காக நிதி சேகரித்து அனுப்பினார் என்பதுதான் அவர் மீதான குற்றச்சாட்டு. பின்னர் அவர் பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டாலும், அவர் மீதான வழக்கு முடிவுடையும் வரையில் அவர் லண்டன் கிழம்ப முடியாகு என்பதுதான் நிலை.

பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டம் மிகவும் மோசமான ஒரு அடக்குமுறைச் சட்டம் என்பதை மனித உரிமை அமைப்புக்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றன. கைது செய்யப்படும் ஒருவரிடமிருந்து சித்திரவதை மூலமாகப் பெற்பபடும் ஒப்புதல் வாக்குமூலத்தை அவருக்கு எதிரான சார்சியாகப்பயன்படுத்த இச்சட்டமூலம் இடமளிக்கிறது. அதனைவிட, பயங்கரவாதம் என்பதற்குத் தெளிவான வரைவிலக்கணம் இல்லாமையால், எந்தவாரு செயலையும் தமது தேவைக்கு ஏற்ப பயங்கரவாதம் எனக் கவரக்கூடிய நிலை பொலிஸாருக்கு இருக்கின்றது.

இது போன்ற காரணங்களால் தான் இதனை நீக்க வேண்டும் என்று ஜிரோப் பிய ஒன்றியம், ஜ.நா. மனித உரிமைகள் பேரவை உள்ளிட்ட உள்நாட்டு அமைப்புக் கள் பலவும் வலியுறுத்திவருகின்றன.

பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின் கீழ் தாக்கல் செய்யப்பட்ட குமார் 1,500 க்கும் மேற்பட்ட வழக்குகளில் ஆஜரான ஜனா திபதி சட்டத்துணீ கே.வி.தவராஜாவிடப் போது தொடர்பாகக் கேட்டபோது, “2009 இல் போர் முடிவுக்கு வந்த பின்னர் இது வரையில் ஒரு துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவம் கூட இடம் பெறவில்லை” என்றும், “ஆணால், விடுதலைப் புலிகளை மீளாருவாக்கம் செய்கின்றார்கள் என்ற பெயரில் பலர்

கைது செய்யப்படுகின்றார்கள்” என்றும் கூடிக்காட்டினார். விடுதலைப் புலிகளை மீண்டுமாகக் கம் செய்கிறார்கள் என்ற பெயரில் போர் முடிவுடைந்த பின்னர் பலர் கைதான் போதிலும், அதற்கான ஆதாரங்கள் முன்னவுக்கப்படவில்லை. அதனால், விசாரணைகள் இல்லாமல் பலர் சிறையில் வாடும் நிலை தொடர்கின்றது.

1979 இல் “தற்காலிகமான” சட்டமாகத் தொன் பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டம் ஜே.ஆர்.ஜெயவர்த்தன அரசாங்கத்தின் னால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. ஆனால் தொடர்ந்து நீடிக்கப்பட்டு, தமிழ் மக்களின் போராட்டங்கள், மற்றும் அரசியல் எதிர்ப்புகளை முறியிடக்க பயன்படுத்தப்பட்டு என்பதுதான் உண்மை நிலை. “அரசியல் பழிவாங்கலுக்குத்தான் இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டது” என்ற ஒரு குற்ற ரச் சாட்டையும் கே.வி.தவராஜா

## മുൻവൈക്കിനുന്താർ.

ஏதீர்க்கட்சியில் இருக்கும் போது என்ன த்தைச் சொன்னாலும், ஆளும் கட்சியாக வரும்போது இந்தச் சட்டத்தை நீக்குவதற்கான எண்ணப்பாடு இல்லாமல் போகும். ஏனென்றால், தடுத்து வைப்பதற்கு இலங்கையில் இருக்கின்ற ஒரே சட்டம் இதுதான். ஒரு வருடத்துக்கு எந்தவிதமான விசாரணைகளும் இல்லாமல் வைரயூட்டுத்தடுத்து வைப்பதற்கு இந்தச் சட்டம் உதவுகின்றது. அதனால்தான் நீக்குவதாகச் சொன்னாலும் அதனை அரசாங்கங்கள் கடந்த காலங்களிலும் செய்யவில்லை.

பயங்கரமான தடை சட்டத்தின் கீழ்  
இப்போது பலர் சிறையில் உள்ளார்கள்.  
இதில் மூன்று விதமானவர்கள் உள்ளார்கள். முகதூராலில் பதிவு செய்தவர்கள். இவர்கள் தான் விடுதலைப் புலிகளை மீளா உருவாக்க முயன்றதாக குற்றஞ்சுட்டப்படுகிறார்கள்.

வழக்கு தாக்கல் செய்யப்பட்டிருப்பவர்கள். அதாவது, போதிய சாட்சியங்களோ ஆதாரங்களோ இல்லாமல் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப்பவர்கள். முன்றாவது தரப்பினர் வழக்கு முடிவுடைந்து தண்டனையை அனுவிக்கத்தொண்டுமிருப்பவர்கள்.

இவ்வாராணவர்களில் 10 பேர் 15 வருடங்களுக்கு மேலாக சிறையில் இருக்கின்றார்கள். அதனைவிட பின்னையில் விடுதலைசெய்யப்பட்டிருப்பவர்கள் சிலரும் உள்ளனர். பின்னையில் வந்திருப்பவர்கள் கூட, வெளிநாடுகளுக்குச் செல்ல முடியாது. அரசியல் கைத்திகளை விடுதலைசெய்வதாக அரசாங்கம் ஏற்கனவே சொல்லி யிருக்கின்றது. இவ்வாறு சொல்லும் போது இவர்கள் அனைவருமே விடுதலை அச்யப்படுவார்களா என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

பயங்கரவாத தலைச் சட்டத்தை நீக் குவதாக அரசாங்கம் சொன்னாலும், அதிலுள்ள சில அம்சங்கள் தமக்கு அவசியம் என்று அவர்கள் கருதுகிறார்கள். அதனால், அவற்றை உள்ளக்கூடிய மற்றொரு சட்டத்தைக் கொண்டுவருவதில் அரசாங்கம் இப்போது கவனமாக இருக்கி ன்றது. கடந்த காலங்களில் ராஜபக்ஷத்களும் இவ்வாறான ஒரு முயற்சியை முன்னெடுத்திருந்தார்கள். பெயா: மாறி னாலும், அதன் இலக்கு ஒன்றாகவே இருக்கும். அதற்கான முயற்சிகளைத்தான் அனுர அரசும் இப்போது மேற்கொள்வதாகவே தெரிகின்றது.



எமது ஸ்தாபனாத்தின்  
30 நூற் வருட  
சேவைக்கு காம் தந்த  
அனைவருக்கும்  
நன்றகள்



# **APIRAAMI ENTERPRISE**

அபிராமி என்றபிறைஸ்

உலகின் சுகல பகுதிகளுக்கும்  
அதிகுரிகு பண்மாற்றுச் சேவை

## மாதத்தின் முதல் வாரம் மலிவு விற்பனை

## മരിക്കെപ്പാനുടകൾ പക്ഷമെയ്യാൻ മരക്കരിവകൈകൾ അങ്ങത്തീർക്കുമ് നാടോന്കൾ



PFERDEMARKT 9 45127 ESSEN | Tel: 0201 23 69 25

**அனைவருக்கும் இனிய தெப்ப பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்**



மெதில் தைப்  
ஸாங்கல்  
வாழ்த்துகள்

2025

HAPPY NEW YEAR

Luckyfly

SRI LANKA

Summer  
2025

DREAM  
VACATION

AB 1080 €



0234 2399032  
0179 14 84892

info@lucky-fly.de | www.lucky-fly.de



BOOK NOW

# சிவத்துமிழுச் சேல்வியின் நூற்றாண்டு விழாச் சிறப்பு மலராக சிவத்துமிழு மலர்களின்றது



உலகம் போற்றும் ஆண்மீக அன்னை சிவ தமிழ்ச்செல்லி பண்டிகை கலாநிதி தங்கம்மா அப்பா குட்டி அவர்களின் நூற்றாண்டு விழா எதிர் பவரும் 25.01.2025 அன்று உலகம் முழுவதும் கொண்ட டாபப் படவள்ளது. நூற்றாண்டு விழா குறித்து ஜெர்மன் நாட்டிலி ருந்து வெளிவரும் வெற்றி மனி பத்திரிகைகள் வெளியீடான சிவத்துமிழுச் சஞ்சிகை சிறப்பு மலர் வெளியிடுவதை அறிந்து ஆனந்தம் அடைகிறேன். வெற்றிமனி ஆசிரியர் திரு. மு.க.சு.சிவகுமாரன் அவர்கள் அம்மையாரின் அன்புக்கும் பாத்திரமானவர். அம்மையாரின் அகவை 80 பூர்த்தி விழாக்குறி த்து சிறப்பு மலர்களை வெளியிடு அம்மையாரை கெளரவப் படுத்தியவர்

அம்மையார் அவர்கள் நாவலர் பெருமானுக்கு பின்னால் மன்னை பெற்ற தவப்புதல்வி என்றால் மிகையாகது. தன் வாழ்வை அர்ப்பணித்து சைவ மும் தமிழும் வளர அரும்பாடு பட்டவர். சைவப் பிரசங்க மரபை கட்டிக் காட்தவர். அறப்பணி களில் அவசியம் அறிந்து

**கலாநிதி**  
டையு.திருமருகன்,  
தலைவர், ஸ்ரீ துர்க்கா  
தேவி தேவஸ்தானம்,  
தெல்வியப்பழ

## ASIEN SUPERMARKT

TTS Brothers GmbH & Co.KG \*Lebensmittel \* Seafood \* Textilien \*Schmuck

Germany நாட்டில் 34 ஆண்டுகளைக் கடந்த ஒரே நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுத் தேவைக்கான  
அனைத்து மர்கை பொருட்கள் மற்றும்  
இடை அரைகளன்களுக்கும்  
நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்.



RHEINISCHE STR 52  
44137 DORTMUND  
Tel: 0231 819288

Wolbecker 27  
48155 Munster  
Tel: 0251 13 65 194

Helmholtz Str 11 |  
46045 | Oberhausen |  
Telefon: 0208 20 28 29



“மங்கையர் க்குத் தனியரசி எங்கள் தெய்வம்

வளவர்த்திருக் குலக்கொழுந்து வளைக்கை மாணிசையல்துதிருமடந்தை கண்ணிநாடாள் தென்னர்க்குலப் பழத்தித்து தெய்வம் பாலை”

என்னும் பாடல் உடனடியாக நினைவுக்கு வரும். அப்பாடலிலே வரும் ‘தெய்வப்பாலை’ என்னும் தொடர் அம்மாவின் பட்டமாக அமையுமா என எண்ணினேன். இருப்பினும்,

“தெய்வத்திருமகள்”என்னும் பட்டம் பாருத்தமாக இருக்குமென மதியிறை கூறினேன். பின்னர் எல்லோரும் அதனை ஏற்றுக் கொண்டனர். அப்பட்டத்தினை அன்னைக்கு வழங்கி இந்துத் தாம ஸ்ரம் மகிழ்ந்தது. சைவ உலகின் தாயாக - எல்லோருக்கும் வழிகாட்டியாக திகழ்ந்துவந்த எங்கள் அன்னையை தெய் வத்தின் உருவாகவே கண்டோம். எனவே தான் யாழ். இந்து மாநாட்டில் அம்மாவை “தெய்வத் திருமகள்” எனப் போற்றிப்பட்ட வழங்கிக் களாரவித்து மாமன்றம் பெருமை தேடிக் கொண்டது.”

## தெய்வத்திருமகள்

வாழ்நாள் தமிழ்ப் பேராசிரியர் அ.சண்முகதாஸ், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகம்

1998 ஜப்பான் மாதம் நாலாம் திகதி நான் மிகுந்த மகிழ்ச்சியிடுன் இருந்தேன். அன்று யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தின் பட்டம் விழா நடைபெறவிருந்தது. “அம்மா” என நாம் அழைக்கும் சிவத்துமிழுச் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்கம் அப்பாக்குட்டி க்கு அன்று கொரவ கலாநிதிப் பட்டம் வழங்குவதனை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழக முக மூலம் பிரைரும் பயன்படுத்தி நார். அதன் பின்னர் பல பட்டங்கள் பெற்ற போதும் சிவத்திலே அவருக்கு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகம் வழங்கிய “கலாநிதி”ப் பட்டம் சிறப்புப்படையை பெற்றுக்கொடுத்து அருள்மிகு வேண்டுமென மன்றத்தின் பொதுச் செயலாளர் திரு.கந்தையா நீல கண்டன் கவுரினார். பல பட்டங்கள் எங்கள் எண்ணங்களிலே தோன்றின. மாநாட்டுக்கு சில நாட்கள் முன்னர் காரிலே அதுபற்றி பேசிக் கொண்டு வந்தோம். அன்னை சிவத்துமிழுச் செல்வியை நினைக்கும்போது தெல்லாம் எனக்குச் சேக்கி மாருடையை,



சிவத்துமிழுச் செல்வி துங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்கள் 80 ஆவது ஒக்கை அறக்கிடாத விழா 2005

தெய்வத்துமிழுச் செல்வி துங்கம்மா அருள்மிகு வேண்டுமென மன்றத்தின் பொதுச் செயலாளர் திரு.கந்தையா நீல கண்டன் கவுரினார். பல பட்டங்கள் எங்கள் எண்ணங்களிலே தோன்றின. மாநாட்டுக்கு சில நாட்கள் முன்னர் காரிலே அதுபற்றி பேசிக் கொண்டு வந்தோம். அன்னை சிவத்துமிழுச் செல்வியை நினைக்கும்போது தெல்லாம் எனக்குச் சேக்கி மாருடையை,

“மங்கையர் க்குத் தனியரசி எங்கள் தெய்வம்

வளவர்த்திருக் குலக்கொழுந்து வளைக்கை மாணிசையல்துதிருமடந்தை கண்ணிநாடாள் தென்னர்க்குலப் பழத்தித்து தெய்வம் பாலை”

என்னும் பாடல் உடனடியாக நினைவுக்கு வரும். அப்பாடலிலே வரும் ‘தெய்வப்பாலை’ என்னும் தொடர் அம்மாவின் பட்டமாக அமையுமா என எண்ணினேன். இருப்பினும்,

“தெய்வத்திருமகள்”என்னும் பட்டம் பாருத்தமாக இருக்குமென மதியிறை கூறினேன். பின்னர் எல்லோரும் அதனை ஏற்றுக் கொண்டனர். அப்பட்டத்தினை அன்னைக்கு வழங்கி இந்துத் தாம ஸ்ரம் மகிழ்ந்தது. சைவ உலகின் தாயாக - எல்லோருக்கும் வழிகாட்டியாக திகழ்ந்துவந்த எங்கள் அன்னையை தெய் வத்தின் உருவாகவே கண்டோம். எனவே தான் யாழ். இந்து மாநாட்டில் அம்மாவை “தெய்வத் திருமகள்” எனப் போற்றிப்பட்ட வழங்கிக் களாரவித்து மாமன்றம் பெருமை தேடிக் கொண்டது.”



**க** நந்த வாழம் (30.11.2024) 'மறு நிர்மாணம் நண்பர்கள்' ஆதாரவ டன், லண்டனில் "The Other Side of the World" எனும் கலா பிள்ளையின் நூல் சிறப்பாக வெளியிடப்பட்டது. இங்கிலாந்திலுள்ள பல்வேறு சமூக அனுசரணையுடன் நடைபெற்ற இந்த நிகழ்வு, மறப நூல் வெளியிட்டு விழாவை விட வேறுபாடான ஒரு சமூக விழிப்புணர்வு நிகழ்வாக அமைந்தது.

நூலின் அறிமுக உரையை சமூக ஆர்வலரும், திறனாய்வாளரும், சுகா தாரத்துறையில் பணியாற்றுபவருமான மீனாள் நித்தியானந்தன் வழங்க, முப்ப தாண்டுகளுக்கு மேலாக ஜேர்மணி-இங்கிலாந்து போன்ற நாடுகளிலிருந்து அச்சில் வெளிவருகின்ற வெற்றிமணி இதழின் பிரதம ஆசிரியர் வெற்றிமணி மு.க.ச. சிவகுமாரன் நூலின் தனிச்சிறப்பையும் அதன் சமூகத் தொடர்பையும் அமுத்தமாக எடுத்துரைத்தார். பேராசான் நித்தியானந்தன், வைத்தியர் பக்ரதன் அமிர்தலிங்கம், புற்றுநோய் வைத்தி யர் அஞ்சலா பத்மநாதன், நூல்களின் காலைர் பத்மநாப ஜயர், இலக்கியச் செயற்பாட்டாளர் பௌசர், வைத்தியர் பாலா உள்ளிட்ட பல துறைசார் வல்லு ணர்களும் கலந்து கொண்ட இந்நிகழ்வு புதியவன் கிராசையா, தோழர் முத்து

## பேசாப் பொருட்களைப் பேசுகின்ற 'உலகின் மறுபக்கம்'!



உள்ளிட்ட மறுநிர்மாணம் நண்பர்களினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது. வெளிவருந்திருக்கும் 'உலகின் மறுபக்கம்' நூல், சமுதாயத்தில் பேசப்பட விரும்பாத ஒரு முக்கியமான கருப்பொருளைப் பேசுகின்றது.

இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன் புமார் பகப் புற்றுநோயின் தாக்கத் தால், அவருக்குக் கடினமான சிகிச்சை அனுபவங்கள் நிகழ்ந்தன.

கீழே மொத்தரபி, ரேஷ யோத்தரபி, கட்டியை அக ற்றும் அறுவைச் சிகிச்சைகளின் ஊடாக அவருக்கு அமைந்த வாழ்க்கைமுறை மாற்றங்களும், சோதனைகளும், அதை வெற்றிகரமாக்கக் கை-

யாண்டு எப்படி வெளியே வந்தார் என்கின்ற தனிமை சார்ந்த அனுபவங்களும் அவரது எழு தத்துகளின் ஊடாக வெளிப்பட்டுள்ளன.

நூலை எழுதத் தூண்டிய கார ணாங்களாக முக்கிய சில விடயங்களைக் கலா பிள்ளை வெளிப்படுத்துகிறார்.

★ மார்பகப் புற்றுநோயைக் கண்டியியும் சேவைகளை இருபாலரும் பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டிய அவசியம்.

★ புற்றுநோயைக் தொடக்கத்திலேயே கண்டியித்தின் முக்கியத்துவம்.

★ உடல் ஆரோக்கியம் மற்றும் மன அமைதியை முன் னோக்கி உடற்பயிற்சி, ஆரோக்கியமான உணவு பழக்கம்

உள்ளிட்டவற்றை கடைபிடிக்க வேண்டிய அவசியம்.

★ நோய் சமயத்தில் நேர்மறை சிற்தனை மூலம் மனத்தின் ஆற்றலை உயர்த்த முடியும் என்கின்ற சுயநம்பிக்கை போன்றவை இவற்றில் சிலவாகின்றன. வெளியிட்டு நிகழ்வின் சிறப்பம்சங்களாக, விழாவின், ரஜிதா சாம் பிரதீபன் நடத்திய கலந்துரையாடலில் நூலாசிரியருடன் நடத்தப்பட்ட நேரடி உரையாடலோடு, முன்மாதிரியாக வாழ்ந்து புற்றுநோயை எதிர்கொண்ட விமலா சந்திரன், டென்மார்க்கிலிருந்து இந்நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு, தனது அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொண்டமை அமைந்தது. அத்தோடு மெய்வெளி தொலைக்காட்சி சாம் பிரதீபனின் நெறியாள்கையில் மதி - காந்தன் தம்புதிகளின் அரங்காற்றுகை அளிக்கை ஒன்று பார்வையாளர்களைக் கவர்ந்து கொண்டது. சாம் பிரதீபனின் இக்கலந்துரையாடலானது புற்றுநோய் குறித்த மனதோட்டங்களையும், அதைச் சுற்றியுள்ள சிற்தனை சிக்கல் களையும் மாற்ற வேண்டும் என்கின்ற கலா பிள்ளையின் நோக்கை மையப்படுத்தி தியது சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. புற்றுநோயால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் வாழ்வில் கடந்து செல்லும் அனுபவங்களை வெளிப்படுத்துவதன் மூலம், அதனைச் சமூகத்தில் ஒரு களங்கமாகக் கருதும் என்னங்களை மாற்றி அமைக்க வேண்டும் என்பதே இந்நாளின் ஒரு சாராம்சம். இந்நாளின் விற்பனையிலிருந்து கிடைக்கும் நிதியை, கலா பிள்ளைக்கு சிகிச்சை வழங்கிய The Royal Marsden Cancer Charity, UK க்கு அவர்நந்கொடையாக வழங்குவதும் அவரின் சமூக சேவையினை வெளிப்படுத்துகிறது. பொதுமக்கள் புற்றுநோய் குறித்த விழிப்புணர்வை அதிகரிக்க முடியும் என்பதே இந்நிகழ்வின் முழுமையான செய்தியாகும்.



**JMFOA**

**இசைச் சுவடுகள்**  
2025

**DEUTSCHLAND**

**KLICKEN SIE HIER,  
UM TICKETS ZU BUCHEN**

**SINGLE  
25EUROS  
VIP  
50 EUROS**

**FREE ENTRY  
FOR DONATION  
ABOVE  
100 EUROS**

**Aktuelles Projekt**  
**RETTET UNSERE JUGEND VOR  
DROGENMISSBRAUCH**  
போதையில் இருந்து இளைஞர்களை  
காப்பாற்றுக்கூடும்

**Nächstes Projekt:**  
**FRÜHERKENNUNG VON KREBS UND AUFKLÄRUNG IN DEN  
NÖRDLICHEN UND ÖSTLICHEN REGIONEN SRI LANKAS**  
இலங்கையின் வடக்கு மற்றும் கிழக்கு பிராந்தியங்களில் ஆரம்பகால புற்றுநோய் கண்டியிதல் மற்றும் விழிப்புணர்வு

**JANUARY 2025**  
**SUNDAY 26 12.00 NOON**  
**Pulsschlag, Bürgerhaus, Vogelpothsweg 15, 44149  
Dortmund**

# கூசியாவில் முதலாவது பெண்கள் விடுதியிடன் கூடிய **முதலாவது மகளிர் கல்லூரி**

**யா** முப்பாண்க் குடாநாட்டின் மத்தீய பகுதி யில் உள்ள உடுவில் கிராமமானது யாழ்ப்பாண பட்டினத்தில் இருந்து ஏற்குக்குறைய ஆறுமைல் தொலைவில் அமைந்துள்ளது. பத்தொண்பதாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்திலேயே சன்சிசென்றிவு உடையதாகக் காணப்பட்ட இக் கிராமத்தை சுற்றி வளம் கொழிக்கும் கிராமங்கள் வியாபித்துக் காணப்பட்டது.

வட கீழக்கில் சன் னாக மும் வட மேற்கில் சண்டிலிப்பாயும் தெற்கில் சுதமுலையும் தென்கீழக்கில் கிணறு விழும் தென்மேற்கில் மாணிப்பாயும் குழந்து உடுவிலை உணர்ச்சி மிகக் கிடமாக வெருக்கவேடியுள்ளது.

இந்த உடுவில் எல்லோருடைய உதுக்களிலும் உச்சரிக்கவும் உச்சாடனம் செய்யவும் காரணமாக அமைந்தது உடுவில் மகளிர் கல்லூரியின் பிறப்பே ஆகும். இந்த பிறப்பிற்கு காரணம் என்

## தர்மகுமாரன்

ஊவன்று ஆராயும் போது அதிசயமும் ஆச்சரியமும் நிறைந்த வரலாறு.

இன்றைய சமூகத்தினருடனும் 200 வருடாங்களாக மங்காப்புக்குடன் மார்பு தட்டி தலை நியிர்ந்து பெண் களின் நிலையான இருப்புக்கு நிலை குறை மாது தன்னிறைவான கல்வியையும் ஆற்றல்களையும் வளர்த்துக் கொண்டு வருவதுடன் அழுத சுரபி போல செயல் பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது.

உடுவில் மகளிர் கல்லூரியின் வரலாற்றை முன்னோக்கி பார்க்கும் போது வினஸ் லோ தம் பதி யினர் உடுவில் வீதி யால் சென்று கொண்டிருக்கும் போது பாழடைந்த வீடும் தேவாலயமும் பூந்தோட்டமும் அவர்களை கவர்ந்து ஸ்ர்த்தது. தாம் தேவ ஊழியம் செய்யவெம் தமது செயல்பாடுகளை விசாலப்படுத்த வதும் ஏற்ற இடமாக இதனைத் தெரிவு செய்க்கனர்.

கிண்ணலையில் அமெரிக்க மிசனரி கள் தாம் தொண்டு செய்ய வந்த சமூக அமைப்பை உற்று நோக்கினர். அதிலே ஏதோ குறையிருப்பதை அவதானித்



தனர். அக் காலத்தில் யாழ்ப்பாண பெண் கள் கல்வி என்றால் நினைக்க முடியாத ஒரு காரியமாக இருந்தது. ஆனால் மட்டும் கல்வி கற்க வேண்டும். பெண்கள் வீட்டில் இருந்து கணவனையும் பிள்ளை கலையும் பராமரிக்க வேண்டும் என்ற பிற்போக்கு சிந்தனை நிலவியிருந்தது.

இத்தனை எப்படியாவது மாற்றிய மைக்க வேண்டும் என வின்ஸ்லோ அம்மையார் தனது குறிக்கோளாக கருதி ஆண்டவரின் ஆசீர்வாதத்துடன் இலக்கு நோக்கி பயணிக்க ஆரம்பித்தார். அதற்கான கண்ணி முயற்சியாக பழைய உடுவில் வீட்டை திருத்தி அதிலே தீண்ணைப் பள்ளியை நடாத்த தீர்மானித்தார்.

இதற்காக தன்னை வருத்தி இரவு பகல் பாராது வீடு வீடாகச் சென்று சிறு பெண்களைப் படிக்க வரத் தூண்டினர். படிக்க வந்தால் நவீன் உடுப்புக்களை தருவோம் என பல்வேறு ஊக்குவிப்புக் களை வழங்குவதாக கணியும் யாரும் படிப்பதற்கு வரவில்லை.

ஒரு நாள் இரண்டு பெண்ணில்களைகள் விளையாடிக் கொண்டிருக்கும் போது இடிப்படன் கூடிய மழை பொழிந்துமையினால் மழைக்கு ஒதுங்குவதற்காக விளைவின்ஸ்லோ அம்மையாரின் வீட்டில் ஒதுங்கிய போது விளையாட்டினால் ஏற்பட்ட களைப்பின் காரணமாக இரண்டு பிள்ளைகளில் ஒரு பிள்ளை விளைவின்ஸ்லோ அம்மையார் கொடுத்த உண்ணை உட்கொள்கிறார்.

இந்த உணவின் மூலம் பெண் விடுதலைப் போகிறார்கள் என்பதை உணவு உண்ட பெண்களும் உணரவில்லை. யாழ் மாவட்ட பெண்களும்

மிகவும் கட்டுபாட்டுடன் சாதியும் மதமும் வேறுஞ்றி விருட்சமாக இருந்தசமூக கட்டமைப்பு உயிரை விட தன்மானத்தையே பெரிது எனக் கருதி இரண்டு பெண்களையும் தேடிய போது விள்ளஸ்லோ அம்மையாரின் தீண்ணைப்பள்ளியில் இருந்ததைக் கண்டு வீட்டுக்கு கூட்டிச் சொற்றனர்.

அந்த பிள்ளைகள் இருவரும் உயர்க்கு மென்வரையறுக்கப்பட்ட சைவ வேளாளர்கள்தை சேர்ந்தவர்கள் என அறிய முடிகின்றது. வீட்டிற்கு சென்றதும் மிலி



னாரிமாரின் உணவை உண்டதை அறிந்து பெண்களின் பெற்றோர்கள் அவர்களை அந்த இரவு தங்களின் வீட்டின் உள்ளே தங்க விடாது வின்ஸ்லோ அம்மையாரின் வீட்டில் கொண்டு போய் விட்டு விட்டு எங்கள் பெண்களை நீங்களே பொறுப்பேற்க வேண்டும். பிள்ளைகளை படிப்பித்து சீதனம் கொடுத்து ஏற்ற மனவாளா

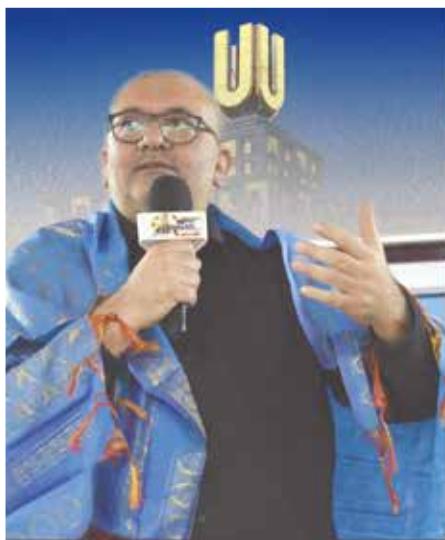
எனவும் தெரிந்ததுது தீருமணம் செய்து வைக்க வேண்டும் எனக் கூறிச் சொன்று விட்டனர். அதனை மகிழ்ச்சியா கவும் தேவ கிருபையாக கருதி ஏற்றுக் கொண்டார் தீருமதி வினாஸ்லோ.

இவ்வாறு அர்ப்பணிப்புடன் தெற்காசியாவிலே முதல் பெண்கள் விடுதியுடன் அமைந்த பாடசாலையாக வித்தீடப் பட்டது. அந்த வித்து விருட்சமாக மாற வேண்டும் என்பதற்காக பெண் பிள்ளைகளை படிக்க அனுப்புமாறு உடுவிலில் உள்ள பெற்றோரிடம் மன்றாட்டமாக கைஞ்சி கேட்ட போது முதலில் மறுத்த பெற்றோர்கள் மேலும் மேலும் வருந்திக் கேட்க மனமியகிக் கொண்டனர்.

நீங்கள் எங்கள் பிள்ளைகளை வீட்டுற்கு தனியே அனுப்பக் கூடாது எனவும் நீங்கள் உண்ணும் இறைச்சியை எமது பிள்ளைகளுக்கு கொடுக்காது பழங்களை மட்டும் கொடுக்க வேண்டும் என கேட்டுக் கொண்டனர். அதற்கு தீருமதி வின்ஸ்லோ பூரண சம்மதம் தெரிவித்தார். தீருமதி வின்ஸ்லோ அம்மையாரின் அன்பும் அரவணனுப்பும் அறிவு பூர்வமான விடயங்களும் பிள்ளைகளில் ஏற்பட்ட நடத்தை மாற்றத்தையும் கண்டு பெற்றோர்கள் பிள்ளைகளை ஒருவரை ஒருவர் பார்த்து தனது பிள்ளையும் அறிவை பெற வேண்டும் என பிள்ளைகளை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அனுப்ப தொடர்கினர். இது பல கீப் பெருகி பெண்களின் நிலையான கல்விக் கொள்கையை கொழுந்து விட்டு எரியச் செய்தது. அதற்கு தீருமதி வின்ஸ்லோ அம்மையாரின் நேரிய சிந்தனையும் நோர்மையான நோக்கங்களே அகும்.

பெண் பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை நால்லாரு வண்ணமும் பொழுதொரு மேனியுமாக அதிகரிக்கத் தொடர்ச்சியது. இதனை அவதானித்த அமெரிக்க மிலைன் சங்கத்தினர் 1823 ஆம் ஆண்டு உடுவி வில்ல பெண்கள் பாடசாலையை ஆரம்பிக்க அனுமதி வழங்கினர். 1824 ஆம் ஆண்டு விள்ளைகளை அம்மையாரின் முனோ அனுமதிப்பார்ட்

ତଥା ଆମ୍ବାରେ ପକ୍ଷକାରୀ ପାର୍କିଂ... ➤



திறந்து வைத்து பேசிய நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் வொல்கான் பாஹன், எமக்கு எங்கு சென்றாலும் விட்டை அண்மித்துவிட்டோம் என்பதைக்காட்ட உயர்த்தில் தெரியும் பு என்ற எழுத்தைத் தாங்கிய கட்டிடம் இருந்தது.

இனி திருவள்ளுவரும் இருக்கிறார். குறிப்பாக இது யாவருக்குமால் அனுமதியளிக்கப்படுகிறது.

இங்கு அமைந்திருக்கும் தமிழ் மெய்யிலாளர் திருவள்ளவர் சிலையில் கையிலேவத்திருக்கும் பலை ஓலைகளில் “அனைத்து உயிர்களும் சமம்” என்று எழுதப்பட்டுள்ளது. அதைத்தான் தமிழ் சமூகம் சொல்ல விரும்புகிறது. நாந்த உருவம் பல்லின மக்களிடையேயான நட்பின் அடையாளமாக யேற்மனியப் பெண் கத்தீனா போக் அவர்களால் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

# வயோதுப்புத்தில் துறைமை

**து** முந்தைப்பறுவத்தில் தாயின் மயிலில், பிள்ளைப் பறுவத்தில் சகோதரங்கள் பாசத்தில், இளம் பறுவத்தில் சிறேநகிதர் பக்கத்தில், மங்கல பறுவத்தில் கணவனின் அல்லது மனைவியின் அரவணைப்பில், வயதுவந்த கலாத்தில் பிள்ளைகள் அன்னில், தொடர்ந்து பேர்ப்பிள்ளைகள் கலகலப்பான மகிழ்ச்சியில். இப்படியே தொடர்ந்து வந்தால்,

**பிள்ளைகள்  
ரெண்டுக்கு மேல்  
கிருந்தால், அந்த  
உற்கற பெற்றவர்  
பந்தாடவும்  
படுவோர்**

உழைப்பு, உழைப்பு. தொடர்ந்து கல்யாணம், வாழ்க்கை, குழந்தை குட்டிகள்.

நாங்கள் சின்ன வயதில் அனுபவிக்காத விளையாட்டுப் பொருட்களை எங்கள் பிள்ளைகள் அனுபவிக்க வேண்டும்.

நாங்கள் சாப்பிடாத சாப்பாடு பிள்ளைகள் சாப்பிட வேண்டும். நல்ல நல்ல உடுப்புகள் பிள்ளைகள் போட வேண்டும்.



வாழ்க்கையில் வேறு என்ன வேண்டும்? ஆனால் அப்படி நடப்பதற்கு எந்தவிதச் சாத்தியக்கவூம் இல்லை. எங்கே இல்லை? புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களாகிய எங்களுக்கு!

தாய்நாட்டில் வாழ்ந்த போது அது ஒரு நிலாக்காலம், கூட்டுக்குடும்பம்! ஒரே வீட்டிலேயே அப்பா, அம்மா, பேரன், பேர்த்தி, ஏன் பூட்டன், பூட்டி கூட ஒன்றாக ஒரே வீட்டில் வாழ்ந்ததார்கள். சகோதர உறவுகளும் சேர்ந்து ஒன்றாக வாழ்ந்ததும் உண்டு. சாப்பாடு? ஒரே பாணியில் பதினெண்நாடு பேருக்குச் சாதம் வழிப்பார்கள். எங்கள் மொழி யில் சோறு வழிப்பார்கள்.

அந்தக் காலத்தில் இதனால் தான் ஒரு பொன்மொழியும் உருவாகியிருக்கும் என எண்ணைகிறேன்:

“கூழோ கஞ்சியோ உள்ளதைப் பகிர்ந்து சாப்பிடுவோம்.”

அக்காலத்தில் தனிமை என்பதே யாருடைய வாழ்க்கையிலும் ஏற்பட்டதே கிணு யாகு, வயோகிப்பு இல்லம் இருந்து

திருக்கலாம், ஆனால் கேள்விப்பட்டதே

A woman in a yellow sari stands in a bedroom at night, looking towards the camera. The room has a bed, a lamp, and two large windows showing a full moon.

## ପାକ୍ଷିକ ପାଟାଇ (ଯେମଣି)

கிடையாது. எங்கேயோ தூரத்தில் கைத் தழியில் இருப்பதாக அறிந்திருக்கிறேன். இதைக் கட்டாயம் கவனிக்கவும். எங்கேயோ தூரத்தில்!

இப்படியான அற்புதமான அழகான வாழ்க்கையை விட்டு வளர்நாடுகளுக்கு வர்த்தோம் ராம்பான் வர்த்தோம் எஸ்கிருவர்

வெந்தோம் நாங்கள். வெந்தோம் என்பதைவூடு விடார்கள் மீண்டும் விடார்கள்.

நல்ல படிப்புகள் படித்து நல்ல வேலை களில் அமர்ந்து பெரிய சம்பளம் எடுத்து, பின்னளைகள் எங்களையும் கடத்திக் காலங்களில் வைத்துப் பார்க்க வேண்டும். உலகத்தில் உள்ள அனைத்துப் பாசத்தையும் அன்பையும் கொட்டி வளர்த்திருக்கிறோம் அல்லவா?

இப்படியே எங்களை ஓரம் தள்ளி வைத்துவிட்டு பின்னைகளுக்காகவே வாழ்ந்தோம். பின்னைகளும் வளர்ந்து கல்யாண வயதை எட்டியிருப்பார்கள். ஒரளைவயது வந்து, வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் போதே பெற்றேர்கள்லோருக்கும் புரிந்து கொண்டு வந்திருக்கும்: “கடைசி காலங்களில் பின்னைகள் எங்களை தங்களுடன் வைத்திருக்கமாட்டார்கள்” என்பதும், “நாாங்களும் அவர்களுடன் சேர்ந்து வாழ முடியாது” என்பதும்.

இதனால் பெற்றோரிடமிருந்து  
வரும் சில பொன்மொழிகள்:

## 1. எங்களைத் தங்களுடன் வைத்திருக்க

உருபுவில் மாநகரில்....

## வெள்ளிக்கிழமைகளில் Jeden Freitag

**தமிழர் அரங்கம்**  
**Rheinische Srt.76-80**  
**44137 Dortmund**

**Info:0151 633 633 33  
0178 146 006 3**

## தமிழ் மொழி (Tamillsche Sprachunterricht)

வெள்ளிக்கிழமை 16:00-17:45 Free  
சிறார்களுக்கும், திணளடையர்களுக்கும்,  
எனினமையான முறையில் தமிழ் கற்றிக்கூடியும்.  
Für Kinder und Jugendliche! Auch speziell jugendliche,  
die sich mit der tamilische Sprache nicht auskennen.

வெள்ளிக்கிழமை 18:00–19:00

அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியர்களால்  
கற்றிக்கூடியுகிறது. சிறுவர்களில்  
இருந்து பெரியோர்கள் வரை  
இணைந்து கொள்ளலாம்

Für Kinder und Jungendliche und Erwachsene!

6€  
Pro  
Stunde

ಯೆರ್ಡನ್ ಮಾರ್ಗ (Deutsch für Anfänger / Innen)

**ICH LERNE  
DEUTSCH**

6€  
Pro  
Stunde

வெள்ளிக்கிழமை 17.45 -19.15

பேர்யன் பொழுதியில் பேசவும்  
எழுதவும் கற்பிக்கப்படும்  
பேர்யன் குழுயிரண பெறுவதற்கு  
யன் உள்ளதாக அனுமதியும்



பல ஆண்டுகளாக உள்ளாட்டு போர் நடந்த சிரியாவின் தலைநகரை கிளர்ச்சியாளர்கள் கைப்பற்றியிருள்ளமை அரபு நாடுகளில் மேலும் பதற்றக்கூட அதிகரித்துள்ளது.

தலைநகரை தாங்கள் கைப்பற்றி விட்டோம் என்று கிளர்ச்சியாளர்கள் குழுவின் தளபதி ஹசன் அப்தீல் கணி கூரியுள்ளதுடன், அசாத்தின் அரசாட்சியை கைப்பற்ற காம் நீண்ட காலமாக தயார் படுத்தியதாக ஹயத் தலையர் அல்-ஷாம் குழுவின் தலைவர் அகமது அல்-ஷார் தெரிவித்து உள்ளார்.

**து** ஸிரியாவில் 2010ஆம் ஆண்டு அன்றைய ஆட்சியாளருக்கு எதிராக மல்லிகைப் புரட்சி என்ற பெரும் கிளர்ச்சி வெடித்து ஆட்சி மாற்றத்தை நிகழ்த்தியது.

இப்படியாக ஆரம்பித்த அரபு வசந்தம் தான் அரபு நாடுகளிலும், ஆப்பிரிக்க நாடுகளிலும் ஆட்சி அதிகாரத்தை மாற்றியுள்ளது.

**ஆட்சிகளை கவிழ்த்த அரபு வசந்தம் :**



அரபு வசந்தங்களைக் கீழ்க்கொண்டு, வியாபாரம், யேம் வில் ஆட்சி மாற்றங்கள் நிகழ்த்தின. அரபு வசந்தம் தான் அரபு, ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் பேரழிவையும் விளைவித்தது.

## சிரியாவில் அசாத் ஆட்சியின் வீழ்ச்சி: அரபு வசந்தத்தின் முற்றுப்புள்ளியா?

இறுதியாக சிரியாவில் தொடங்கிய உள்ளாட்டு மேற்பட்ட மக்கள் கொல்லப்பட்டு உள்ளனர் என ஜ.நா. அமைப்பு தெரிவிக்கி விட இருமாங்காக ஆறு இலட்சம் என சிரியாவின் மனித உரிமைகள் கண்காணிப்பகம் தெரிவிக்கின்றது.

சுவுதி, ஓமன், மேற்கு சகாராவிலும் சாடையாக அரபு வசந்தம் எட்டிப் பார்த்து ஒய்ந்தது.

### அரபு வசந்தமும் -அதன் விளைவும்:

அரபு வசந்தமும், அதனுடைய போரின் விளைவுகளும் அந்த பிராந்தியத்திலுள்ள நாடுகளுக்கு மத்துப்படுத்தப்பட்ட கிளர்ச்சியில் 600 பில்லியன் டாலருக்கு மேலான நஷ்டத்தை விளைவித்திருக்கிறது என்று ஐக்கிய நாடுகள் பொருளாதார அவையின் ஆய்வு தெரிவிக்கிறது.

அத்துடன் இந்த பிராந்திய நாடுகளின் தேசிய ஒட்டு மொந்த உற்பத்தியில் சுதாங்கீத ததுக்கு இந்த இழப்பு சமீப என்று ஜூநாவின் இந்த புள்ளிவிவரங்கள் குறிப்பிடுகின்றன. போர்களும், பாதுகாப்பின்மையும், சுற்றுலா துறையால் கிடைக்கின்ற வரவை பாதித்து, வெளிநாட்டு முதலீட்டையும் தடுத்து, கடன், வேலைவாய்ப்பின்மை மற்றும் ஊழல் போன்ற பொருளாதார பிரச்சனைகளை மோசமாகியுள்ளதாக கூறப்படுகிறது.

### சிரியாவில் ஆட்சி மாற்றம்:

போர் மேகம் கூழ்ந்துள்ள மத்திய கிழக்கில் தொடர்புற்றற்றம் அதிகரித்து வருகிறது. சிரியா நாட்டில் 2011-ம் ஆண்டு முதல் உள்ளாட்டு

போர் நடந்து வருகிறது. மூன்று இலட்சத் திற்கும் மேற்பட்ட மக்கள் கொல்லப்பட்டு உள்ளனர் என ஜ.நா. அமைப்பு தெரிவிக்கி விட இருமாங்காக ஆறு இலட்சம் என சிரியாவின் மனித உரிமைகள் கண்காணிப்பகம் தெரிவிக்கின்றது.

சிரியாவில் கடந்த 2011ம் ஆண்டில் அதிபர் அசாத்திற்கு எதிராக போரா பிராந்தியத்தில் உள்ள நாட்டு கிளர்ச்சி உருவானது. அது மேலும் பல பிராந்தியங்களுக்கும் பரவிய நிலையில், ஆட்சியாளர்களுக்கு எதிராக கிளர்ச்சிக்கும் பலவும் உருவானது.

பல் வேறு கிளர்ச்சி குழுவுக்கும், சிரியா அரசுக்கும் கூட கடந்த 14 ஆண்டுகளாக உள்ளாட்டு போரில் ஏராளமான சிரிய மக்கள் அகதிகளாக பல் வேறு உலக நாடுகளில் தஞ்சமைப்பாடு துள்ளனர்.

### பொருளாதாரச் சரிவும் நெருக்கடியும்:



ஜங்கருன் வீக்கனேஸ்வரா

நீண்ட கால யத்தம் சிரியா வை சீரித்து, அதன் பொருளாதாரத்தை முடக்கி, உள்கட்டமைப்பை அழித்து, லட்சக்கணக்கான மக்களை இக்கட்டான சூழ்நிலையில் தள்ளியுள்ளது. சிரியாவில் போருக்கு முன்பு இருந்த 2.2 கோடி மக்கள் தொகையில், பாதிக்கும் மேற்பட்ட வர்கள் இடம்பெயர்ந்து உள்ளதாக ஜ.நா கூறியுள்ளது.

உள்ளாட்டில் இடம்பெயர்ந்த 68 லட்சம் மக்களில், 20 லட்சத்திற்கும் அதிகமானோர் பிக்க குறைவான அடிப்படை வசதிகளுடன் நெரிசலான முகாம்களில் வாழ்கின்றனர். அதனை விட கூடுதலாக 60 லட்சம் பேர் நாட்டை விட்டு வெளியேறியுள்ளனர்.

இவற்றை மறுக்கடைமைப்பு செய்வதற்குத் தெளிவான பாதை இல்லாமல், இந்தப் போர்க்கூழும் அடிப்படைத் தேவைகளுக்கும் நெருக்கடியை உருவான்து.

பெரும்பாலும் லைபனன், ஜோர்டான் மற்றும் துருக்கியில், 53 லட்சம் அகதிகள் உள்ளனர். வடமேற்கு சிரியாவில் ஏற்கெனவே

20 லட்சம் மக்கள் முகாம்களில் வாழ்கின்றனர். இடம் பெயர்ந்தவர்களில் பலர் உதவி பெறும் நம்பிக்கையில் அயல் நாடுகளுக்கு அகதிகளாக செல்கிறார்கள். ஆனால் உள்ளாட்டில் இடம்பெயரும் அதிகளவிலான மக்களைப் பாதுகாக்கும் சூழல் அங்கு இல்லை என்று கூறப்படுகிறது.

இந்தச் சமீபத்திய மோது வூக்கு முன், 2023ஆம் ஆண்டு நிலவரப்படி, சிரியாவில் 1.53 கோடி மக்கள் அடிப்படை உதவிகள் தேவைப்படும் நிலையில் இருந்தனர். 1.2 கோடி மக்கள் கடுமையான உணவுப்பாஞ்சத்தை எதிர்காரன் நீண்ட நிலையில் இருந்தனர்.

மேலும் பிப்ரவரி 2023இல் துருக்கியின் காசியான்டெப் அருகே

28 மீற் பக்கம் பார்க்க... ➤

## Nandy's Catering & Partyservice

உங்கள் இல்லத்தில் எந்த கவபவங்களாக இருந்தாலும் குற்றாத சுவையுடன், சுடச் சுடப் பர்மாஸ்க்ரோம். லைஸ்கை, இந்தய், ஜூரோப்பிய உணவுகளையும் தயார்த்து வழங்குகின்றோம்.

**பரிமாறுதல் ஒரு கலை அது எமது நீறுவனத்தின் கைவந்தகலை!**

உணவு விழியோகம் பரிமாறல் மற்றும் நீழல்படம், வீடியோ அதுமட்டுமேன்றி எமது தீற்மையான ஊழியர்கள் உங்கள் விழாவை தீட்டப்படுத்துதல், திருமணமேடை, மண்டபம் மற்றும் மண்டபச் சோடனைகள் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்துதல் போன்றவைகளுக்கு உதவ ஆயத்தமாக உள்ளோம்.

தொடர்புகளுக்கு: 0173-7424955  
0211-7691974

[www.Nandys.de](http://www.Nandys.de) | email: [info@nandys.de](mailto:info@nandys.de)

அனைவருக்கும் கிணிய தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்

Düsseldorf

ஒரே குடையுள்  
கீழ் ஸ்கள் சீலை

நீண்டகாலம் மக்கள் மனதில் நம்பிக்கை ஒளி பரப்பும் தங்க நகையகம்

# Jaffna Bazar Jewellery



தங்க நகைகள்  
என்றால் தங்கள்  
மனதில் நிலைத்து  
இருப்பவர்கள்  
நாங்கள் என்றும்  
நாடுகள்

2024ம் ஆண்டின்  
புதிய வரவு!  
புத்தம் புது தீழிய  
டிசைன்களில்  
தங்க நகைகள்



பொன்னுருக்கு,  
காதுநுத்து  
வைபவங்களுக்கு  
எம்மை  
இழையுங்கள்

Branch:  
Jaffna basar.  
Taunus Str 31,  
60329 Frankfurt Main

திருத்த  
வேலைகள்  
குறுகிய  
காலத்துள்  
செய்து  
தரப்படும்.

உங்கள் கீலத்திற்கு தேவையான மர்கைக்கப் பொருட்கள்  
என்றும் போல் மல்வ விலையில் கிடைக்கும்

இலையங்களுக்கு  
தேவையான  
பூஜை  
பொருட்கள்  
எந்தெல்லாக  
உண்டு

பக்கலையான மரக்கற் வகைகள்  
கடல் உணவு வகைகள்  
மின்னத்தும் எந்தெல்லாக  
மல்வாக்கக்கடக்கும்



Jaffna Bazar, Kaiser Straße 49,  
69329 Frankfurt Main

**Jaffna**  
*Bazar*

Tel: 069 25 62 6353 \ 0049 69 25626353  
0049 179 4792961 \ 0049 151 71520425

கூரியத்ரிசனம், ஞாயிறுவணக்கம், ஞானபாநு, வசன கவி போன்ற பாரதியின் வாரிதி வரிகளுக்குள் பேரராளி பூத்து நிற்கும் கூரிய பகவானின் பேரராஜிலைப் பருகா தவர் இலர்.

மொருள் யாவிருகும் ருதலே!  
மொன்சிசம் பேரராளித் திரளே!  
மருதியே ! மானுவே!

நின்னை வணங்கிட வந்தேன் வாழ்த்திட வந்தேன் எனப் பாடும் பாரதி, தமிழ் விசும்பின் ஒற்றைச் சூரியனாய் நின்று உலகொளிர்விக் கிறார்.

பாரதியின் உள்ளாம் மிகப் பெரியது. அனைத்து உயிர்களின் மீதும் அதீத அன்பு கொண்டது. உயிருள்ளவற் றையும், உயிர்றவற்றையும் பேத மின்றிப் பார்த்து, பிரபஞ்சம் முழுவதும் தன் சொந்தமெனக் கொண்டாடும் பெருவுள்ளம்.

பாரதி ஒரு வாரிதி என்று நான் மட்டுமா கூறுகிறேன்? அவரே தன் மன விசாலத்தைக் கூறுகிறார்.

என் ற னுள் ஓங் கடவினைப் போலே எந்த நேரமும் நின்னடிக் கீழே எந்தன் உள்ளாம் கடலைப் போல என்கிறார். மா கடலாகக் கிடந்தாலும், எப்பேற்ப்பட்ட பெரி யோராணாலும் பணிவ என்பது மிக அவசியம் என்பதை மறைமுகமாகச் சுட்டுகிறதோ இந்த வரிகள் என்று கூட



கலாந்து  
தீவ்யா குஜேன்  
(கைங்கை)

# கூரிய தரிசனம்

எண்ணத் தோன்றும். சுடர், ஜோதி, ஒளி போன்ற மந்திரச் சொற்களை பாரதியிடம் அதிகம் காணலாம். ஒவ்வொரு உயிரிலும் ஆத்ம ஜோதி நிறைய வேண்டும், அறிவு சுடர்வி ட்டுக் கொண்டே இருக்க வேண்டும், உடல் ஒளி பொருந்தி இருக்க

காதல் கொண்டனை போலும் யண்மீதே, கண்பிரழி வின்றி நோக்குகின் றாடே! மாதற்ப் புமியும் நின்மிசைக் காதல் மண்ணினாள், இதில் ஜயமான் றில்லை.



வேண்டும் என ஒவ்வொரு அணுவி லும் ஜோதி நிறைய நான் நன்றாக வாழும் படி செய்வாயே என வள்ளிய தேவனைக் கேட்கிறார்.

ஆகுதலினால் காதல் செய்வீர் உலக த்தீரே என்று காதலைப் போற்றிப் போற்றிப் புகழ்ந்த பாரதிக்கு, கூரியன் பூமியைப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பது கூட காதலாகத் தான் தெரிகிறது.

ஆஹா! அதுதானே! பேர மில் புகழ் பூத்து ஜொலித்துக் கொண் டிருக்கும் ஒளிதிரும் தேவனிடத்தே காதல் மலர்வது சுகஜம் தானே.

ஆனால்! சூரியனை யே ய பெற் றோராய் கருதும் பாரதி யின் மெய்ஞ்ஞான அறிவு கண்டு வியந்து போனேன். அதுவும் பெற் றோர் என்றால் எத்தனை மரியாதை பத்திரிகை

இருக்க வேண்டும் என் பதும் சொல்லாமல் சொல்கிறார்.

அதீத் தாய்துந்தை நீவிர் உமக்கே ஆயி ரந்தும் அஞ்சலி செய்கிறேன்.

கூரியனை ஆதித் தாய் தந்தையாக தெய்வமாக குருவாக எனப் பலவாறும் போற்றி நன்றி கூற, பண்டிகையாகவே கொண்டாடும் தமிழர் பாரம்பரியம் எத்தனை சிறந்தது.

தீவன்னிய கருத்தி சேனாரும் சிரித்திடு முகத்தி சேனாரும் நன்னினிடும் ஞானபாநு அதுவன நாம் நன்கு போற்றின், யண்ணிய முயற்சியல்லாம் பயனுற வோங்கும் எண்ணிய எண்ண சிம்லாம் எனிதிலே சிவர்ரி வியய்தும் !

பேய்கள் தொகையை, திருவளர் வாழ்க்கை, கீர்த்தி, தீர்ம், நல் லறிவு, வீரம் மருவுபல் கலையின் சோதி வல்லமை யென்ப வெல்லாம் வந்து நிறைய, பிறந்திருக்கும் புது வருடம் வெற்றிமணி வாசகர்களுக்கும், உலகளாயை ரீதியில் இருக்கும் தமிழ் இனியர்களுக்கும் பேரின் பத்தை நல்கிட நவமுற ஞான பாநுவை நன்னிப் பணிகிறேன்!

“சூரிய உதயத் திடே யும் கூரிய அஸ்தமனத்திலேயும் வானத் தில் நடக்கும் இந்திர ஜாலக் காட்சி யில் கணந்தோறும் புதிய புதிய வினோதங்கள் மாத்திரமேயென்றி இன்னுமொரு விசேஷம் உண்டு. நேற்றிருந்தது போல் இன்றைக்கி ராது. இன்று இருப்பது போல நாளை இராது. தினந்தோறும் வெவ்வேறு வியப்புகள், வெவ்வேறு உலகங்கள், வெவ்வேறு மகிழமைகள், வெவ்வேறு கனவுகள், வெவ்வேறு ஆனந்தங்கள்.....” சுடி பாரதி் கர்மயோகி பத்திரிகை



நூலாய்களுக்கு  
தேவையான  
பூஜை  
பொருட்கள்  
எம்டாம்  
நைரவாக  
உணர்

பசுகமையான  
மருக்கற் வகைகள்  
கடல் உணவு வகைகள்  
அகனத்தும் எம்டாம்  
தரமாக  
மல்வாகக்கடக்கும்

உங்கள் கிளத்திற்கு தேவையான மருக்கற் பொருட்கள்  
என்றும் போல் மல்வ வீட்டையீல் க்கடக்கும்



Tel: 069 25 62 6353 \ 0049 69 25626353  
0049 179 4792961 \ 0049 151 71520425

Jaffna Bazar, Kaiser Straße.49 ,  
69329 Frankfurt Main



**NANDY'S**

THE BEST OF 90's & 2000

# Alaipayuthey

அலைபாயுதே

JANUARY

11



📍 GRUGAHALLE ESSEN

FOR SPONSORS & MORE INFO

BOOKING PARTNER



Instagram: gn\_event\_germany | Call: 0178 378 09 86

Email: gnevent.info@gmail.com



“திரை கடலோடி திரவியம் தேழியவர்கள் தமிழர்கள்”

என நாமெல்லாம் படித்திருப்போம் ! சங்க காலம் முன்னிருந்து அதன் பின்னாலான பல காலக்டாங்களின்வரயிலும் உலக வணிகத்துறையில் மிகுமிகியமான இப்பும் நமக்கிருந்தது என்று சொன்னாலும் மிகையில்லை. ஆனால் அவையெல்லாம் இன்று பழைய கதைகளாகிப்போனதோ என்னவோ. வணிகம் என்றாலே, தமக்கும் அதற்கும் சம்பந்தமில்லாதது போலவும், தம்மால் ஒருபோதும் வணிகத்துறையில் சாதிக்கவே முடியாதன்பது போலவும் சிலர் ஒதுங்கி, ஒடுங்கிக்கொண்டுள்ளனர். உண்மையில் இத்தகைய முற்கற்பிதங்கள் தான் வணிகத்துறையில் நாம் நுழைவதற்கும். சாதி ப்பதற்கும் தடைக்கற்களாக இருக்கின்றன என்பதுகான் யதாக்கம்.

ஆன்களோ பெண்களோ, பாலின் பாகு பாடின்றி இன்றெல்லாம் நமக்கு தொழில் மிக முக்கியமானது. ஏனெனில் அதிகரி த்து வரும் இந்த வாழ்க்கைச் செலவை சமாளிக்க, நல்ல வருமான ஆதாரம் இருக்க வேண்டும். ஆனால் இன்றைய காலகட்ட ததில் ஒரு நல்ல வருமான ஆதாரத்தினை ஒருவருக்கு கீழ் அல்லது ஒரு நிறுவனத் திற்காக செய்யும் வேலையை மாத்திரம் வைத்துக்கொண்டு பெற்றுவிடமுடியாது. ஒரு நல்ல வேலை கிடைக்காததால் தற்காலை செய்துகொள்ளும், அல்லது படித்த படிப் பிர்கு தங்களுக்கு யாரும் நல்ல வேலை கொடுக்கவில்லை என்பதால்தான் தங்க ஞநட்டய வாழ்க்கையே தடம் புறன்றுபோ னது போன்ற கருத்துக்களை சொன்ன கூவ ரில்லா சித்திரங்கள் “ வறுமையின் நிறம் சிவப்பு ” போன்ற தமிழ்த் திரைப்படங்களை பார்த்து அந்த கதாநாயகர்களுக்காக மனம் நொந்து கவலைப்பட்ட ஒருத்திஹான் நானும்.

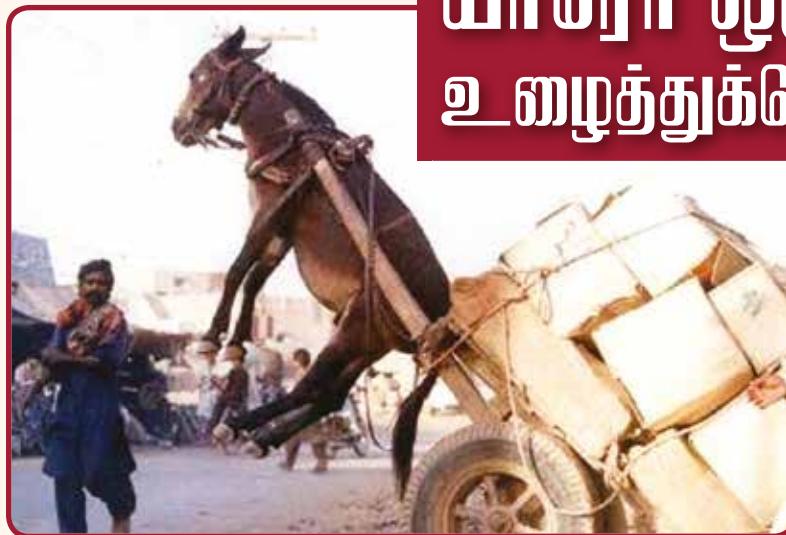
ஆனால் இப்போது யோசித்துப்பார்க்கி நேன் ... நாம் நன்றாக படித்திருக்கின்றோம் நாம் படித்த படிப்பிற்கு அடுத்தவர்தான் நமக்கு வேலை தரவேண்டும் என்றும், எதோ ஒரு நிறுவனத்தில் இணைந்துகொண்டு, மாதாமாதும் சம்பளம் வாஸ்கிவி வேண்டும் என்கிற அந்த காலை எட்டு மணித்தொக்கம் மாலை ஜந்து முட்படு மணிவரையிலான யாரோ ஒருவருக்காக உழைத்துக்கொடுக் கும் வாழ்க்கைக்குமறையினைத் தான் நாமெல்லாம் பிக்கீண்ட்காலமாகவே கொண்டு

டாடிக்கொண்டு வந்திருக்கின்றோம் இல்லையா?

அதிலும் விடுமுறை எடுத்துக்கொண்டால் கூட என்கே நமக்கு பதிலாக நம் முடியப் பிடித்தினை வேறு யாருக்கும் கொடுத்து விடுவார்களோ என்கிற அச்சத்தில் ஒரு நாள்கூட அதிகப்படியாக விடுமுறை எடுத்துவிடக்கூடாது என்பதிலும், நிறுவன பொறுப்பாளர் நம்மீது திணிக்கும் அதிகப்படியான வேலையினை செய்துகொடுக்கா விட்டால் நம்மை வேலையைவிட்டு தூக்கி விடுவார்களோ என்கிற வேலை பற்றிய

விடயமாக இருந்த வருகின்றது. நாம் ஒருவீயாபாரத்தை செய்கின்றோமா அல்லது வேலை தேடப்போகின்றோமா என்பது அவரவர் தனிப்பட்ட விருப்பம். எனினும் நம் முடைய வருமானத்தை வசூத்துக்கொள்ள வேற்றாருவரின் கீழ் பணியாற்றுவதை விட, நம் சொந்த வியாபாரத்தை நடத்துவதன் நன்மை பண்டமாகு அதிகமானது. ஏனெனில், அது நமக்கு மட்டுமல்ல நம்முடைய சமூகத்திற்கும், நாட்டிற்கும், ஏன்

செய்து, சம்பாதிப்பதை காட்டிலும் புதிதாக சொந்தத் தொழிலிலைத் தொடங்கி நம்முடைய நிறுவனம் நாளுக்கு நாள் வளர்ந்து வருவதை பார்ப்பது என்பது அளவிடமுடியாத ஓர் மகிழ்ச்சியினை நமக்கு அள்ளிக் கொடுக்கக்கூடியது. ஒருவருக்கு கீழ் ஓரிடத் தில் வேலையைச் செய்யும்போது வாழ்க்கையின் திலக குகளை அடைவதென்பது அவ்வளவு இலகுவானதல்ல. ஏனென்றால், ஒரு இலக்கை நோக்கி நாம் எவ்வளவு கடின



நிச்சயமின்மையால் மாடுபோல எல்லா பணிகளையும் மிகக் குறைந்த சம்பளத் திற்காக இழுத்துப்போட்டு செய்தவர்கள் இன்னும் செய்துகொண் டிருப் பவர் கள் நம் மில் எத்தனைப்பேர்? முன் புபோல் அல்லாமல் தற்போதெல்லாம் சிஸ்டம் கொஞ்சம் மாரியிருக்கிறது என்னகூடு

இந்த உலகிற்குமே சிறந்தது. உண்மையில் கிடைக்காத வேலைக் காக அதன் பின் ஓடுவதை விட ஒரு தொழிலில் இறங்குவது ஒரு நல்ல முனை உள்ள ஒருவர் செய்யும் வேலை.

நாம் வேறொருவரின் கீழ் பணிப்ரியம் போது, நாம் எவ்வளவுதான் கடினமாக முயற்சி செய்து உழைத்தாலும், பெரும்பாலான சந்தர்ப் பாஸ் களில் நாம் செய்யும் வேலையைப் பிறவனம் பாராட்டத் தவறிவிடுவது வழக்கமான விடயமே. இங்கே நம் முடைய கடின உழைப்பின் பல்லன் பெற்றுக் கொள் எப் போவது வேறு யாரோ ஒரு நபரே. இதே நாம் நம்முடைய சொந்த வியாபாரத்தை செய்யும்போது அது ஒரு பிரச்சினையாக இருக்காது.

நாம் உண்ணாமல் உறங்காமல் கண்விட மிதித் து கடினமாக உழைத்தாலும் எந்த இழப்புமின்றி, செய்த அனைத்திற்கும் பல்லன் நாமே அனுபவிக்க முடியும். ஒரு இடத்தில் ஒருவருக்கு கீழ் வேலையைப்

மாக உழைத்தாலும், சம்பளம் என்பது நிறுவனம் விரும்பும் தொகையில்தான் அமையும். ஆனால் நம்முடைய சொந்த வணிகத்தினை செய்யும்போது, ஒரு அழகான வீடு, வாகனம் ஆகிய கணவுகளை அந்த நேரத்தில் மனதில் வைத்து, அந்தக் கணவுகளை நன்வாக்க கடுமையாக உழைக்க வாழ்க்கையின் குறிக்கோள்களாக எடுத்து செய்து கொண்டு போக முடியும்.

குறிப்பிட்ட வயதைல் கலையில் ஓய்வு  
பெற்றுக்கொண்டு கையில் எஞ்சியதை  
வைத்துக்கொண்டு வாழவேண்டும் என்கிற  
நிலை சொந்த வணிகத்தில் நிச்சயம்  
இருக்கப்போவதில்லை . ஏனென்றில் நாம்  
நமக்கான ஒர் குட்டி வணிக சாம்ராஜ்யத்



தையே உருவாக்கினவெத்திருக்கிறோம் என்கிற திருப்தி மரணத்தறுவாயிலும் நமக்கிறுக்கும் . நாம் வேலை பார்க்கும் சக்தியை இழந்த பின் பும் நம் முடைய வணிகம் நமக் கான வருமானத் தை ஈட்டிக் கொடுக்கும் ஒன்றாகவும் , பின் னாளில் நம்முடைய குடும்ப உற்பதியாகவும் ஞக்கே ஓர் ஆதாரமான பின்னணியாகவும் இருக்கக்கூடியிம் இல்லையா ?



# ASJ Asia Shop & Jewelry

பசுமையான மரக்கற்வகைகள், கடல் உணவு மற்றும் சுமையலுக்கு தேவையான மளிகைப் பொருட்கள் அனைத்துக்கும் நாருங்கள்.

**பணம் அன்றைய தீக்தியில் அதி காடிய பெறுமதியில் இலங்கைக்கு அனுப்ப நாடுங்கள்.**

**தரமான புதிய தினசன்களில் துங்க நைக்களுக்கும் என்றும் நாடுங்கள்**

**Öffnungszeiten | Montag bis Samstag  
9.30 bis 21.00**

Grevener Str. 222  
48159 Münster  
Tel : 0251 32709030  
0160 5643105



சேவ்யர்  
(கம்தார)

**குழந்தைகள் இறைவனால் அருளப்படும் கொடைகள்.** குழந்தைகள் வரமா இல்லையா என்பதை குழந்தை வரம் தேடி அலைபவர்களிடம் கேட்டால் புரியும். ஏக்கம் இல்லாம் லேயே குழந்தை வரம் வாய்த்து விடுபவர்கள் பல வேளைகளில் குழந்தைகளின் அருமையைப் புரிந்து கொள்வதில்லை.

குழந்தைகள் கடவுளின் குட்டி வழவும். மகா சக்தியின் மினியேச் சர். அதை கடவுள் நம்பிடம் கொடுத்திருக்கிறார். “குழந்தைகள் உங்களால் வரவில்லை, உங்கள் மூலமாய் வந்திருக்கிறார்கள்”

என்கிறார் கலீல் ஜிப்ரான். அந்தக் குழந்தைகளை மிகச் சரியான வகையில் வளர்க்கும் பொறுப்பு நமக்குக் கடவுளால் கொடுக்கப் பட்டிருக்கிறது.

என் பெற்றோருக்கு ஏழ பிள்ளைகள். எனது பாட்டி ஒரு வருக்கு பதினாறு பிள்ளைகள். இன்னொரு பாட்டிக்கு பதினொரு பிள்ளைகள் என முன்பெல்லாம் பிள்ளைகள் இறை ஆசீரின் அடையாளமாக கருதப்பட்டார்கள். இப்போது காலம் மாறிவிட்டது. நாம் இருவர் நமக்கு இருவர் வந்தது. அதுவும் காலாவதியாகி நாம் இருவர் நமக்கு ஒருவர் என்றானது. இப்போது நாமே குழந்தை, நமக்கேன் குழந்தை எனும் வாசகங்களும் காணக் கிடைக்கின்றன.

குழந்தைகள் இல்லாத வீடு, தேவைதைகள் இல்லாத சொர்க்கம். என்னதான் இலட்சம் ரூபாய்க்கு வண்ண விளக்கு வாங்கி வைத்து தாலும் அதில் மின்சாரம் பாய்ந்தால் தான் அழகாய் ஒளிரும். மழுஸையில் குரல் ஓலிக்காத வீடுகள் ஏகாந்தத்தின் துயரம். அதனால் தான் நம் மூலமாய்



# வீட்டில் ஒற்றைக் குழந்தையா?

குழந்தை பிறக்கவில்லையேல், தத்து எடுத்து தனதாக்கிக் கொள்ளும் அற்புதமான பெற்றோர்கள் நம்மிடையே இருக்கின்றனர்.

குழந்தைகள் வரவேற்பது ஒன்று, வளர்த்துவது இன் எனான் று. அது ஒரு கலை. முன்பெல்லாம் நிறைய குழந்தைகள் இருந்த வீடுகளில் முத்த குழந்தைகளே இளைய குழந்தைகளை வளர்த்தின. முத்த அக்கா, தங்கைகளுக்கும், தம்பிகளுக்கும் இன்னொரு அம்மாவாகிப் போனார்.

ஒரு குழந்தை மட்டும் வீட்டில் இருந்தால்



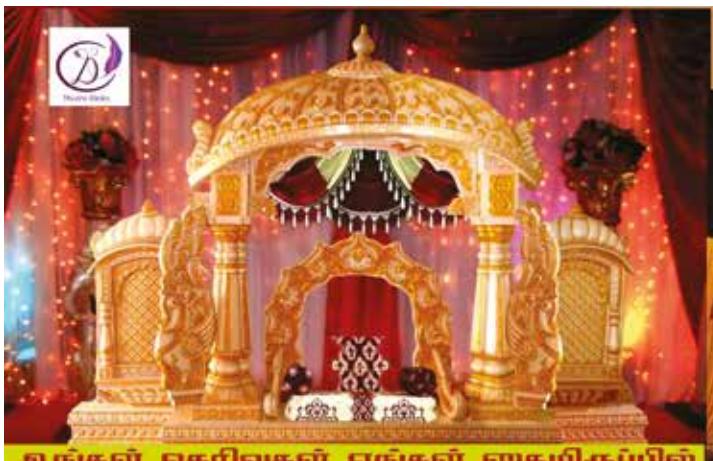
அந்தக் குழந்தை தலைக்கனம் பிடித்ததாக, கரவும் கொண்டதாக, தன்னவம் நிறைந்ததாக, சமூக பழக்கம் இல்லாததாக இருக்கும் என ஏகப்பட்ட புகார்கள் உண்டு. எல்லாமே பொய். ஒரு குழந்தை எப்படி இருக்கிறது என்பதும், எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பதும் பெற்றோரின் கையில் தான் இருக்கிறது. உலகம் வியந்த ஜன்ஸ்லீன், ஜசக் நியூட்டன் ஏன் இந்திரா காந்தி கூட பெற்றோருக்கு ஒற்றைக் குழந்தை தான்.

பொதுவாக ஒரே ஒரு குழந்தை வீட்டில் இருந்தால் பெற்றோரின் முழு கவனிப்பும் அந்தக் குழந்தைக்குக் கிடைத்து விடுகிறது. எப்போதும் கொஞ்சிக் குலாவி, கேட்பதையல்லாம் கொடுத்து, செல்லத்தின் உச்சிபில் அவர்களை உட்காரவைத்து விடுகின்றனர். அது தவறு.

குழந்தைக்கு அனுமதியையும், மறுப்பையும் சரி விகிதத்தில் கொடுக்க வேண்டும். வெற்றியையும், தோல்வியையும் சின்ன வயதிலேயே பழக்க வேண்டும். அரவணைப்பையும், கண்டிப்பையும் மழுஸைப் பருவத்திலேயே அறிமுகப் படுத்த வேண்டும். சுருக்கமாகச் சொல்ல வேண்டுமெனில் வாழ்க்கையின் இரண்டு பக்கங்களையும் பெற்றோரே அவர்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்க வேண்டும்.

அது தவறும் போது தான் சிக்கல் ஆரம்பமாகிறது. குழந்தைகள் பள்ளிக்கூடம் போகும் போது நினைப்ப தல்லாம் கிடைப்பதில்லை. எல்லோரும் அரவணைப்பதில்லை. வெற்றிகள் மட்டுமே வசமாவதில் லை. அங்கே அவர்கள் வாழ் வின் எதார்த்தத் தை அச்சத் தோடு எதிர்கொள்ள வேண்டிய சூழல் வருகிறது. குழந்தைகளுக்கு பெற்றோரே அவற்றையெல்லாம் கற்றுக் கொடுத்தால்

➤ 17 மூம் பக்கம் பார்க்க...



தாங்கள் எதிரியுகள் எங்கள் யைகமிருப்பின்

Tel:02305 - 85945 - 0176 608 108 13



Thushi-Deko

Thushiyanthan Thiruselvam

அனைவருக்கும் கினிய தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்

அவை மிக எளிதாக அத்தகைய சூழல்களை எதிர்கொண்டு விடுகின்றன.

ஒரு சின்ன உதாரணமாக, வீட்டில் இரண்டு குழந்தைகள் இருந்தால் ஒரு விஷயத்துக்காக குழந்தை காத்திருக்க வேண்டிய சூழல் உருவாகும். அக்கா க்கு இப்போ, உனக்கு அடுத்த மாசம். அல்லது, நீ எக்ஸாம் முடிஉன்கு வாங்கித் தரேன். என காத்திருப்பு சூழல்கள் இயல்பாகவே உருவாக்க ப்படும். அது குழந்தையை பக்குவப்படுத்தும். ஒற்றைக் குழந்தையெனினும் காத்திருக்கும் கணாதிசயத்தைப் பெற்றோரே கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும்.

இன்றைக்கு எமோஷனல் சூழிசைட் அதிகம். காரணம் அளவுக்கு அதிகமாய் பிள்ளைகளைக் கொஞ்சி வளர்த்தும் பெற்றோர். அவர்களுக்கு தோல்வி என்ன என்பதை அறிமுகம் செய்து வைக்காத பெற்றோர். வாழ்க்கை மேடு பள்ளங்களின் கூட்டுத் தொகை என் பதைக் கற்றுக் கொடுக்காத பெற்றோர்.

இன்றைக்கு மன முறிவுகள் வெகு சுகஜம். ஏன்? வாழ்க்கையின் எதார்த்ததையும், நடைமுறை சிக்கல்களையும் அறிந்திராதவர்களே மனமகளாக வோ, மனமகனாகவோ வருகின்றனர். அவர்களுக்கு புதிய உறவும், பொறுப்புணர்ச்சியும் புதிய உறவும், மன அழுத்ததையும் தருகிறது.

சின்ன வயதிலேயே குழந்தைகளுக்குத் தேவையான சுதந்திரம் கொடுத்து, அவர்களை சுயமாய்ச் செயல்பட வைத்தால் குழந்தைகள் பக்குவமடைந்து விடுவார்கள். சின்ன வயதில் பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்கு பொறுப்புகளைக் கொடுத்தால் அது அவர்களுக்குப் பழகி விடுகிறது.

'பாத்திப் பொத்தி வெச்சேன், இப்படி பண்ணிட்டானே' என புலம்பும் பெற்றோர் புரிந்து கொள்வதில்லை, அவர்கள் செய்ததப்பே பாத்திப் பொத்தி வெச்சது



## வீட்டில் இற்றைக் குழந்தையா?

தான் என் பதை. பிள்ளைகளுக்கு அளவுக்கு அதிகமான பாதுகாப்புக் கவசங்கள் போடுவது தவறு. ஒரே ஒரு குழந்தையெனில் இந்த சிக்கல் அதி கமாக வந்து விடுகிறது. அத்தகைய குழந்தைகள் திருமணத்தின் போது சட்டென அத்தனை கட்டுகளும் அவிழும் போது குழம்பி விடுகின்றனர்.

ஒற்றைக் குழந்தையாய் வளரும் குழந்தைகள் பெரும்பாலும் பேசிக் கொண்டே இருப்பார்கள். கேட்கும் திறன் குறைவாக இருக்கும். அதை பெற்றோர் கவனத்தில் கொண்டு அவர்களிடம் அந்த திறமையை வளர்க்க முயற்சி எடுக்க வேண்டும். குழந்தையுடன் அன்பாகவும், நேசத்தோடும் இருக்க வேண்டும். அதே நேரம், அவர்களுக்கு

குத் தேவையான கண்டிப்பை வழங்கத் தவறவே கூடாது.

ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் இருந்தால் வீட்டிலேயே பிள்ளைகள் பகிர்தல், மற்றும் இணைந்து வாழ்தலில் பழகி விடும். ஒரே குழந்தையெனில் அவற்றையெல்லாம் பெற்றோர் குழந்தை களுக்குக் கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும். அருளிலுள்ள குழந்தைகள், ஆலய குழுக்கள், சமூக குழுக்கள் போன்ற நவீன நிலையில் இணைத்து விடலாம்.

கலைகளில் குழந்தையை நிச்சயம் சேர்த்து விடுங்கள். அதிலும் கிரிக்கெட், டெண்ணில், டான்ஸ் போன்ற பல ரோடு



இணைந்து செய்யும் கலைகளில் சட்டெடுத்துவது அதிக பயனளிக்கும். குழந்தையின் தனிமையை அது குறைக்கும். அது போல பெற்றோரும் அதிக நேரம் குழந்தையோடு சௌலவிட்டு தனி மையை இனிமையாக்க வேண்டும். இல்லையேல் அவர்கள் ஸ்மார்ட் போன், கணினி என டிஜிடலுக்குள் நுழைந்து நிஜ ஆண்தத்தை இழந்து விடுவார்கள்.

"நீ எனக்கு ஒன்னே ஒன்னே கண்ணு", "நீ தான் என் உலகம்" எனும் அதீத மனநிலை யையோ, "இன்னாரு குழந்தை என்கு இல்லாம போச்சே" எனும் இயலாமை மனநிலையையோ குழந்தையிடம் எந்தக் காரணம் கொண்டும் நுழைக்கவே நுழைக்காதீர்கள். அது அவர்களை மன கிளர்ச்சிக்கோ, மன இறுக்கத்துக்கோ இட்டுச் செல்லும். இரண்டுமே நல்லதல்ல.

சுருக்கமாகச் சொல்லவேண்டுமெனில், எந்த ஒரு செயலை உங்கள் குழந்தைக்காகச் செய்ய நினைத்தாலும் ஒரு கேள்வியைக் கேள்வுகள். "எனக்கு ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் இருந்திருந்தாலும் இந்த நிலையைத் தான் எடுத்திருப்பேனா?

குழந்தைகள் குயவன் கை மன போல. அதை எப்படி வனைவது என்பதை பெற்றோர் தான் முடிவு செய்ய வேண்டும்.

பெற்றோர் வனையத் தவறி னால் யாராரோ வந்து தப்புத் தப்பாய் வனைந்து விடும் அபாயம் உண்டு. எனவே ஒரு குழந்தையோ, பல குழந்தைகளோ, அவர்களை குழந்தைகளாய் வளர்விடுங்கள். தன்னம்பிக்கை, சமூக ஈடுபாடு, அன்பு, பகிர்தல், கீழ்ப்பாடிதல் போன்ற நல்ல குணாதிசயங்களோடு வளர்த்துங்கள். அவர்கள் நாளை வீட்டுக்கு ஆண்தமும், நாட்டுக்கு பெருமையும் தேடித் தருவார்கள்.

## SRS நுழை வாணாலியின் 6 மூம் ஆண்டு விழா

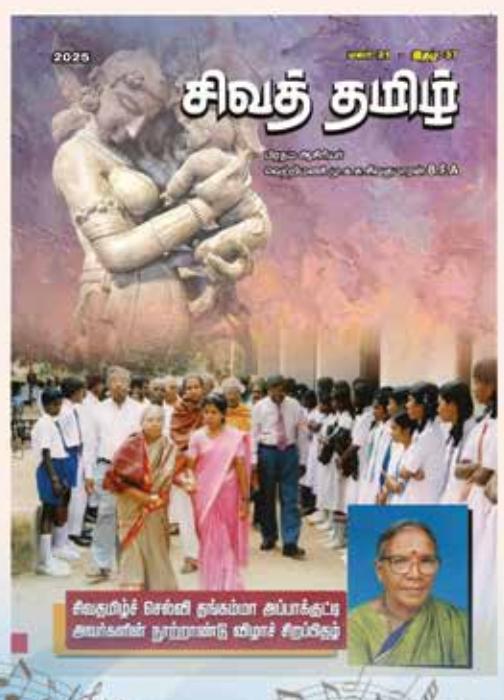
### "பாட்டில் அன்பு செய்"

சவுத்தமிழ்ச்செல்வு தங்கம்மா அப்பாக்குப்பு அவர்களின் நூற்றாண்டு விழாச் சிறப்புதழ்

### 'சவுத்தமிழ் 'அறமுகம்

விழாவில் யேர்மனியில் இருந்து வெளிவரும் வெற்றிமணி பத்திரிகையின் வெளிப்பாடன சிவுத்தமிழ் சஞ்சிகை சிவுத்தமிழ்ச்செல்வி பண்டிதை தங்கம்மா அப்பாக்குப்பு அம்மையாரின் நூற்றாண்டு விழாச் சிறப்பிதழ் அறிமுகம் செய்து வைக்கப்படும்.

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்



இடம் : Oxshott Village Centre  
19 Holtwood Road, Oxshott,  
Surrey- KT22 0QJ

திகதி : 15/02/2025 சனிக்கிழமை  
நேரம் : 4pm – 10 pm

தொடர்புகளுக்கு:-

SRS ரவிவாள் +44 7865 663960  
SRS தமிழ் வாணாலி +44 7549 004300



# “எந்த சனநுகள்”

## திருமதி கி.நித்தியா (அகிபர் சண்முகத் தமிழாலயம்)

**நா** மும் நமக்கோர் நலியாக் கலை  
யுடையோம் என தமிழுத் திமி  
நடன் தொடர்கிறேன் நான்.

அன்மையில் ஒர் அறிய நிகழ்வில் கலந்துகொள்ளும் பேறு பெற்றேன். வவுனியா மத்திய மகாவித்தியாலயத் தின் 15வது நிறைவெளிமா ஒன்றுக்டைல் அது. நான் 5 வயதில் இருந்து கற் றலுடனும் கற் பித் தலுடனும் இன்றுவரை தொடர்ந்து பணியாற்றும் ஓர் ஆசிரியை. இதுவரை எத் தனையோ அரங்கக் கலைக்களையும் கூத்துவகைக்களையும் கண்டு களித் திருக்கின்றேன்.

என்னுள் விமர்சனங்களையும் ஏற்ற இறக்காங்களையும் கணித்திருக்கின்றேன். கடந்த வரா இறுதியின் சனிக்கிழமை (01.12.2024) அன்று சாம் பிரதீபனின் நாடகம் என்னை ஒரு கணம் நிலைகுலைத்தது. நங்கிழவைத்தது. பெருமைப்படத் தூண்டியது.

“எங்கட சனங்கள்” தலைப்பிற்கும் நடிப்பிற்கும் ஒரு பாதை கூட வில கிச் செல்லாத கருத்தாளம் மிக்க கதைக் கட்டு. ஓரங்க நாடகங்கள் பலவற்றை நான் பார்த்திருக்கின் ரேன். இது அந்தனை நாடகங்களுக்கு

கும் புதிய அர்த்தத்தையும் அனுகு முறையையும் பிரித்துக்காட்டி அணி செய்திருக்கின்றது. எப்படி இவரால் இவ்வாறு அணியம் செய்ய முழுந்தது என்று நான் அசந்து போனேன். அண்ணனாய், தம்பியாய், தகப்ப

னாய், காதலனாய், தாயாய், தோழி யாய், ஏன் காதலியாய்க் கவட தன்னை நிமிடத்துக்கு நிமிடம் தயார்ப்படுத்திக் கதையை நகர்த்துகிறார். இறுதியில் இது எங்களுக்கானது என்று கூறும் கட்டியத்தில் அத்தனை அர்த்தப் பொழி வகுஞம் அடக்கப்படுகிறது.

இந்த நாடகத்தின் போது பெரியவர்கள் மட்டும் வாயைப் பிளக்கவில்லை. நான் ஒரு கண்ணால் சபையையும் திரும்பிப் பார்த்தேன். அத்தனை சிறுபிள்ளைகளின் வாயி லும் சிரிப்பும் பொலிவும் இருந்தது. இதுதான் ஒரு நாடகவியலாளனின் திறமை. நாடக நெறியாள்கையின் உத்திகள் அத்தனையும் புலம்பெயர் தேசத்தினருக்கும் தாயக உறவுகளுக்கும் சிறந்த கருத்துடி என நான் சந்தே தாச்ப்படுகிறேன்.

எத் தனையோ புத் தகங் கள் சொல்லாத கதைகளை ஒரு நாடகத் தால் சொல்லிவிட முடியும் என்று நான் அன்று உணர்ந்துகொண்டுள்ளேன்.

இரண்டாம் மொழியாக தமிழைக் கற்றுக்கொடுக்கும் நாம், இவ்வாறான நாடகக் கலைஞர்களுடனும் நாடகப் பயிலகங்களுடனும் எமது பிள்ளைகளைப் பயணிக்க வைப்



பதால் எங்கள் கலையும் தமிழும் உச்சத்தைத் தொடும் அல்லவா? இந்த நாட்டில் வாழும் குழந்தைகளுக்கு தமிழ்க் கல்வி எவ்வளவு அவசியம் என்று உணர்கின்றோமோ அவ்வளவு வகுக்கவ்வளவு இவ்வாறான அராங்கக் கலைகளும் மிக அவசியம் என்பதை ஒரு தமிழாசிரியையாக நான் இங்கு அடிக் கோட்டுக் கொள்கிறேன். அவரது நாடகப் பயிலகத்தின் சிறு வர்களுக்கான சில உத்திகளையும் நான் அவதானித்திருக்கிறேன்.

புலம்பெயர் தமிழ் சிறார்களுக்கு இவர்களைப் போன்ற பன்முக ஆளுமை கொண்டவர்கள் ஒரு சிறந்த கொட்டயே.

தமிழும் வாழ்டும் சாம்பிரதீபன்.

**Gopara Gnanam**

குளைக்கான சேலக்கநூம்,  
ஆடைக்கநூம், புந்தும் பது வரவு

உங்கள் எண்ணம் போல்  
தெரிவுக்கு நாடுங்கள்

இனிம் பொஸ்கள்  
நல்வாழ்த்துக்கள்

Rheinische Str.54 44137 Dortmund | Tel; 0176 616 92 900



**1930** ஆம் ஆண்டில், வானியல் சமூகம் ஓர் அதிசயமான கண்டுபிடிப்பைக் கொண்டாடியது: ப்ளாட்டோ, சூரியக் குழுமப்துதின் ஒன்பதாவது கிரகம். ரோம் நாட்களில் மறைந்திலை களின் கடவுளான ப்ளாட்டோவின் பெயரிடப்பட்ட இந்தப் பணி மூடிய மற்றும் உலகம் 70 ஆண்டுகளாக்கும் மேலாகக் கிரகங்களின் பட்டியலில் இடம் பெற்றது. ஆணால் 2006ஆம் ஆண்டில், ப்ளாட்டோ தனது நிலையை இழந்தது. “குறங்கோள்” என்ற வகைப்படுத்தவில் நுழைந்த ப்ளாட்டோவின் பெயர் மாற்றம் பலரிடத்தில் ஏமாற்றத்தையும் விஞ்ஞான உலகத்தில் பெரிய விவாதத்தையும் உருவாக்கியது. அப்படி ஏன் தான் ப்ளாட்டோ தனது கிரகத்தின் அந்தல்லதை இழந்தது? இந்த விண்வெளி மற்றும் காலப் பயணத்தில் இந்த முடிவுக்குப் பின்னால் இருக்கும் அறிவியல் காரணங்கள் என்னவென்று பார்ப்போமா?

அரிசோனா மாநிலத்தில் உள்ள லொவல்வ வான்காணும் மையத்தில் வானியலாளர் கிளைட் தொம்பாவ (Clyde Tombaugh) கண்டுபிடித்தபோது ப்ரூாட்டோவின் பயணம் தொடங்கியது. சிறியதாகவும் தொலைவாகவும் இருந்தாலும், ப்ரூாட்டோ சூரியக்குடும் பத்தின் ஒன்பதாவது கிரகமாக வரவேற்கப்பட்டது. 76 ஆண்டுகள் வரை, அது மற்ற பெரிய கிரகங்களுடன் சூரியனைச் சுற்றி வந்தது. ஆனால் வானியல் அறிவின் முன்னேற்றம் அதிகரிக்க ப்ரூாட்டோவின் நிலை மாறியது.

தூரானோக்கிகளை மேம்படுத்தியவுடன், வானியலாளர்கள் நெப்ப்டியூனுக்கு அப்பால் உள்ள குயிப்பற் பலகையில் (Kuiper Belt) என்னரற் பொருட்களைக் கண்டுபிடிக்கத் தொடங்கினர். குறிப்பாக இந்தப் பகுதி பனி மூடிய பொருட்களால் நிறம்பியுள்ளது. இதன் விளைவாக விண்ணுகளிகள் ஒரு கிரகமாகக் கிரகம் என்றால் என்ன என்பதைப் பற்றிச் சிந்தி க்க ஆரம்பித்தனர். 2006ஆம் ஆண்டில், சர்வதேச வானியல் ஒன்றியம் கிரக வரைய

# ପ୍ରକାଶଟିଲେଖ

# கிருகமாக நிருந்து நறுங்கோளாக முடிந்த சோக்க் கறை

ஏற்கான மூன்று விதிமுறைகளை அறி முகப்படுத்தியது:

1. சூரியனைச் சுற்றுவேண்டும் : ஒவ்வொரு பொருளும் சூரியனைச் சுற்றில் வலம் வரவேண்டும்.
  2. சுற்று வடிவம் : அதன் ஈர்ப்பு விரிசை அதைக் கிட்டத்தட்ட ஒரு பந்து வடிவமாக மாற்றும் அளவுக்கு நிறை பருமதுடன் இருக்க வேண்டும்.

விதியில் தோற்றது. அதன் பாதை குயிப் பர் பலகையில் உள்ள எண்ணற்ற பொருட்களுடன் மோதுகிறது. அதனால் அது தனது சுற்றுச்சுழலை முழுமையாகக் கூத்துமாக்கவில்லை. இதனால் ப்ளாட்டோ “குறுங்கோள்” என வகைப்படுத்தப்பட்டது. குயிப்பர் பலகை என்பது நெப்பியனுக்கு அப்பால் உள்ள பரந்த பகுதி, இது பனி மூடிய பொருட்களால் நிரம்பியிடுள்ளது.

குள்ளாக்கியது மற்றும் அதன் கிரக அந்த ஸ்தைச் சிக்கலாக்கியது.

“ப்ளாராட்டோ ஒரு கிரகம் என்றால், இந்த மற்ற பொருள்களும் கிரகங்கள் ஆகக்கூடாதா?” என்ற கேள்வி தோன்றியது. இந்தச் சிக்கலே வானியலாளர்களைப் புதிய கிரக வரையறையை உருவாக்கக் காண்மயகு.

ப்ளாட்டோவின் நிலைமை மாற்றம் வானிய வளர்களிடத்தில் சர்ச்சையை ஏற்படுத்தி யுத் பல விஞ்ஞானிகளும் பொதுமக்களும் இந்த மாற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டனர். சிலர் புதிய வரையறை ப்ளாட்டோவை தவறாகவே நிராகரித்ததாக வாதிட்டனர். நாசாவின் “நியூ ஹோரைசனஸ்” திட்டத்தின் பிரதான ஆய்வாளர் ஆலன் ஸ்டெப்ரன் இந்த முடிவைக் கடுமையாக விமர்சித்தார். அவரின் கருத்துப்படி, இம்முடிவுக்கு வாக்களிடத்து 5 மூலத்தும் குறைவான வானியலாளர்கள் மட்டுமே.

கிந்த எதிர்ப்பு பலாதுமக் கணையும் அடைந்தது. ப்ளாட்டோவின் கிரக அந்தஸ்தை மீண்டும் வழங்குவதற்கான இயக்கங்கள் மற்றும் கோரிக்கைகள் உருவானது.

சுற்றியது, அதன் வட்டம் 2,377 கலெகாம் ட்ர் மட்டுமே.

The image shows a poster with the title "புள்ளட்டோ கிரகம் இல்லையா?" (Is there no planet?) in large yellow text at the top. Below the title, the word "PLANETS" is written above a row of seven planets: Mercury, Venus, Earth, Mars, Jupiter, Saturn, and Uranus/Neptune. To the right, the word "NOT A PLANET" is written above a larger image of Pluto.



Dr.நோவன்  
தல்லைநாதன்  
(பிள்ளை)

இந்த இடத்தில் ப்ளஞாட்டோவுடன் மற்ற குறுங்கோள்கள், உதாரணமாக ஏரிஸ், ஹாவ் மியா, மற்றும் மாக் கிமாக் கே ஆகிய யவை உள்ளன. ப்ளஞாட்டோவைப் போன்ற இந்தப் பொருக்களின்கண்டுபிழப்புஅதன் தனித் தன்மையைக் கேள்விக்

28 இலம் பக்கம் பார்த்து...



## ମାସକଳ ଉଷେଷକ୍ତିରୁଷ

உங்கள் அனைத்து மங்கள வைபவங்களையும்  
நாகர்ஸ்வா தவில் கானமகையீல் நன்னத்துட

துவில் மேற்கொள்வதற்கும் நடவடிக்கை என்று சொல்லப்படுகிறது.

N.K.Raguraman

Dresdener  
Str. 6 50126  
Bergheim  
Germany

Tel: 0049 157 89 15 95 71

**0049 2271 670236 | 0049 160 91146240**



# உப்பு உய்யில்லா பண்டம் குப்பையிலே

உப்பு இடம் பெறாத விஷயம் இல்லே உங்கள் சொல்ல வேண்டிய எச்சரிக்கை உப்பில்லா பண்டம் குப்பையிலே... என்று சொல்லி விட்டுப் போய்விட்டனர்.

உப்பை குறையாங்க இல்லே, தீர்தாத தொல்லை தான் என்று பயமுறுத்திவிட்டனர் டாக்டர்கள்.

உப்பு பற்றி உப்பு பெறாத விஷயம் என்று யாரும் நினைக்கத் தயாரில்லை. ஆனால், உடம்புக்கு வராத வரை உப்பு பற்றி கவலைப்படுவதும் இல்லை. சிலரை பார்த்தால், தடில், அரை ஸ்பின் உப்பை போட்டு வைத்திருப்பர். தேவைப்படும் போது இவர்களே, சாம்பார் முதல் தயிர் சாதம் வரை சேர்த்துக்கொள்வர்.

கொழுப்பு தேவைக் அதிகமானால் ஆபத்து என்னைய் தேவைக் அதிகமானால் ரத்த அழுத்தம் தான். இனிப்பு தேவைக் அதிகமானால் சுகர். இப்படித்தான் உப்பு தேவை தான் அதிகமானால் ரத்த அழுத்தம் எகிறிலிடும் மாரடைப்பு வருமோ என்ற பீடி கிளம்பும்.

## அப்படி என்ன தான் கருக்கு?

சோடியம் குளோரின் ஆகிய இரண்டு ரசாயனங்களும் சேர்ந்தது தான் உப்புக் கூடுதல் கருத்தை கண்டு ஒன்று சோடியம் குளோ

இயற்கை கனி மங்களில் ஒன்று சோடியம் குளோ

**டாக்டர் எம்.கே.மருகானந்தன்**  
MBBS (Cey), DFM (Col), FCGP (Col)  
குமும்பவைத்தயர்

## அறிவிப்பான் அரௌர் மூல்லை ஶேதன் அவர்களுக்கு வெற்றிமணி யந்திரிகையின் தீர்ய அஞ்சலி

தாயகத்தில் மனிக்குரல் ஓலிபரப்பில் ஆரம்பித்து, யேர்மனியில் 35 வருடங்களுக்கு மேலாக அறிவிப்பாளராக இருந்த மூல்லை மோகன் இன்று 12.12.2024 வியாழக்கிழமை யேர்மனியில் காலமானார்.

ஆலயங்களிலும், விழாக்களிலும், தன் இனிய குரலால் வலம் வந்த இனியவர்.

வணக்கம் ஜரோபா முதல் பல நிகழ்ச்சிகளில் தடம் பதித்தவர். வெற்றிமணி பத்திரிகை நடத்திய பேராசிரியர் அ. சண்முகதாஸ் அவர்களுது பவளவிழா வில் கலந்து சிறப்பித்தார். தாயகத்தில் மூல்லைத்தைவுப் பிற்பிடமாகக்கொண்டவர் தன்பெயரோடு மூல்லையை இணைத்து மண்வாசத்துடன் வாழ்ந்து வந்தவர்.

**அன்னாருக்கு வெற்றிமணி யந்திரிகையின் தீர்ய அஞ்சலி.**

உப்பை குறைத்துக் கொள்ளாமல் இருந்தால் தொல்லை தான்.

ரத்த அழுத்தம் அதிகமாக உள்ளவர்கள் கண்டிப்பாக உப்பை குறைத்துக்கொள்ள வேண்டும். உப்பினால் இவை ஏற்படுகிறதா என்று சர்வதேச சர்ச்சை நீடித்தாலும், உப்பை குறைத்தால் தீய நோய் கட்டுப்படுகிறது என்பது உண்மை.

## பிராவர் குறையும்

“லப் டப்” என்று இதயத்துடிப்பு கேட்கி றதே, அப்போது இதயம் சுருங்கி, விரியும். அப்போது ஏற்படும் அழுத்தம் தான் “சிஸ்டா லிக்” என்று அழைக்கப்படுகிறது.

மற்ற உறுப்புகளுக்கு ரத்தம் செலுத்தப் படுவது அந்த அழுத்தம் மூலம் தான்.

இதயத்துடிப்புகளுக்கு இடையே உள்ள இடைவெளியில் மட்டும் தான் இதயம் ஓய்வெடுக்கிறது. இந்த இடைவெளியில் ஏற்படும் அழுத்தம் தான் ரத்த அழுத்தம் “யஸ்டாலிக்” என்று பெயர்.

ரத்த அழுத்தம் 130/85 என்பது நார்மலானது சுருங்கி விரியும் போது எடுக்கப்படுவது தான் முதலானது அதை டாப் நம்பர் என்பது அதுபோல், இரண்டாவது குறிக்கப்படுவது தான் யஸ்டாலிக்.

மருந்து, மாத்திரைகள் மட்டுமின்றி, உப்பு குறைக்கப்பட்டாலே, ரத்த அழுத்த அளவு தானாகவே குறைந்து விடும்.

## எதை கைவிடவேண்டும்?

பிரஷ் பழங்கள், காய்கறிகளை சாப்பிட பழகலாம் உப்பு குறைத்து உணவு சாப்பிட பழக வேண்டும்.

பாட்டில் பானாவ்களை கண்டிப்பாக கை விட வேண்டும். அதில் உப்பு அதிகம்.

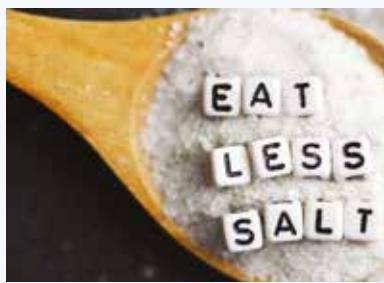
பாக்கெட்டில் அடைக் கப்பட்ட உணவு, நீண்ட நாள் பாதுகாப்புக் காக சோடியம் பயன் படுத்தப்படுகிறது. உப்பு அதிகமாக உள்ளதால் அவற்றை தவிர்க்க வேண்டும்.

ஊறுகாய், உப்பு போட்ட நொறுக்குகளை மறந்து விட வேண்டும்.

ரைடு கலவைகளில் ஒன்று. வென்னை நிறம் கொண்டது சோடியம் குளோரினோ, பச்சை மஞ்சள் கலந்தது தண்ணீரில் கரைந்து விடும் காற்றில் வாய்வாகி விடும்.

சிறுநீர் மூலம் தான் அதிகப்படியான உப்பை வெளியேற்றப்படுகிறது.

## உப்பு குப்பை பலன்



வெது வெதுப்பான தண்ணீரில் உப்பை கரைத்து தொண்டையில் நிறுத்தி கொப்பளி த்தால் தொண்டை கரகரப்பு போய்விடும். புன் இருந்தாலும் போய் விடும்.

தேய்க்கும் பற்பசையில் உப்பு உள்ளது அதுபோல சோப்பிலும் உள்ளது. உடலில் உள்ள ஏரிச்சல், தோல் பிரச்சனை இதனால் போய் விடும். பல் பாதுகாப்புக்கு உப்பு முக்கியம்.

## எவ்வளா ஒகே

நாம் குடிக்கும் தண்ணீரில் உப்பு உள்ளது. அதனால், உணவில் சேர்ப்பது உட்பட ஒருவரின் உப்பு தேவை ஒரு ஷல்டுன் தான் என்பது தான் நிபுணர்களின் கருத்து.

உப்பு போட்டாலே, உணவு அயிட பங்களுக்கு தனி சுவை வந்து விடும் தான் ஆனால், அதற்காக நாற்பைத தாண்டியும்

“யார் சொன்னார் எவர் சொன்னார் என்பதை விட்டுவிட்டு எவர் சொன்ன சொல்லையும் உனது சொந்த அறிவால் என்னிடப்பார்.

என்று சொன்ன சோக்ரடஸ் ஜி நஞ்ச கொடுத்து மரணத்தைத் தன்னையாகக் கொடுத்த சமுதாயம் இன்று மாறிவிட்டது. ஆனால் நாம் இன்றும் யதார்த்தம் பற்றிச் சிந்திக்காது பண்பாடு, கலாசாரம் என்று 25 வீதம் மூலையைக் கூடப் பயன்படுத்தாது வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம். மனித மூலையை வெல்ல போட்டா போட்டு போட்டு உலகம் முன்னேறிக் கொண்டிருக்கின்றது. எலோன் மாஸ்க் புதிதாக மனித ரொபோட்டக்களை உருவாக்கிச் சீரண்டு வாரங்களுக்கு முன் கண்காட்சியில் வெளிப்படுத்தியுள்ளார். மனிதனில்லாமல் இயங்கும் வாகனங்கள் தோற்றிவிட்டன. உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்துகின்ற ரொபோட்டக்கள் வெளிவரத் தொடர்கிவிட்டன. நாம் இன்னும் குண்டுச் சட்டிக்குள் குதிரை ஓட்டலாமா? வால்காவில் இருந்து கங்கைவரை, சேப்பியன் மனித குலத்தின் வரலாறு வாசித்துப் பார்த்த போது மனித மூலை எப்படி இருந்தது? ஆரம்ப மனிதன் எப்படி வாழ்ந்தான்? இந்தக் கட்டுப்பாடுகள், நம்பிக்கைகளை எப்படி மனித குலத்திக்குள் புகுத்தப்பட்டு என்றும் ஆழ்மன வெளிச்சம் எடுக்க ஏற்படும்.

மனிதர்களைக் கட்டுப்படுத்தல் என்பது எங்கும் சாத்தியமில்லை. அவர்களைப் புரிய வைத்தல் என்பதே உலகத்தை மாற்றச் சிறந்த வழி. ஒவ்வொரு மனிதர்களுக்கும் ஒவ்வொரு புரிதல், அவர்கள் வாழ்ந்த கூழ்நிலை, கற்ற விடயங்கள், வாசித்த புத்தகங்கள், சுய தேடல், சுய புத்தி, சிந்தனைத் திறன் போன்றவை இருக்கின்றன. இவற்றின் விவரமே மனிதன். நம்பிக்கை என்பது மனிதனுக்கு மனிதன் வேறுபடலாம். நம்பிக்கையை யாரும் மாற்ற விரும்புவதில்லை. அவரவருக்குச் சரி என்று படுவதை அவர்கள் செய்யலாம். ஆனால், சிந்தனைத் தூண்டல் ஒரு சிந்தனாவாதிக்கு அவசியமாகப்படுகின்றது.

எமது பாதங் கள் எமது உடலைத் தாங்கி நின்று நிமிர்ந்து நிற்க உதவுகி ன்றன. அத்தனை தலை நார்களும் பாதங்களில் பழந்திருக்கின்றன. மனிதனின் ஆடுதாரசுக்கு பாதங்களில் அமைந்திருக்கின்றது. மனிதனின் இரண்டு பாதங்களும் இரண்டு வைத்தியர்கள். பாதங்களின் ஒவ்வொரு குறிக்கப்பட்ட பகுதிகளுக்கும் அழுத்தம் கொடுக்கும் போது உடலின் அவ்வவ் பகுதிக்குரிய உள் உறுப்புக்கள் தூண்



## சிந்தனைத் தூண்டல்

பெற்றுகின்றன. உதாரணமாக பெருவிரலுக்கு கொடுக்கின்ற அழுத்தம் மூலை, நுரையீரல் பிரச்சினைகளைத் தடுக்கின்றது. இரண்டாம், மூன்றாம் விரல்கள் கண்களின் பிரச்சினைகளைத் தடுக்கின்றது. இவ்வாறு ஒவ்வொரு பகுதிகளும் உடல் உறுப்புகளைப் பாதங்கள் இன்றி மனிதன் நிற்க முடியாது நடக்க முடியாது போகின்றான். இந்தப் பாதங்கள் நோய் நொழியின்றி வாழும், குளிர் சூட்டிலிருந்து எமது பாதங்களைக் காக்கவும், அசத்துங்கள் அதை எட்டாமல் பேணவும் பாதுகாப்புக்காக அணிவதே பா.... தனி என்பதையாம் அனைவரும் அறிந்திருக்கின்றோம். எம்மைப் பாதுகாக்கின்ற பாதனையை மதிப்பதா? மதிப்பதா?

கொதிக்கும் வெயிலில் நாம் நடக்க வெப்பத்தைத் தானேற்றி சூட்டிலிருந்து எம்மைப் பாதுகாக்கின்றது. பூச்சி புழுக்கள் எம்மைத் தீண்பாது தடுக்கின்றது. சேற்றிலே நாம் நடக்க சேற்றறைத் தான் பூசீ எமது பாதங்களைத் துப்பரவாக வைத்திருக்கின்றது. நோய்க் கிருமிகள் எம்மை வந்தடையாதிருக்க பாதங்களைப் பாதுகாத்து உடலைப்

பேற்றுகின்றது. இவ்வாறு வெளி அழுக்குகளைத் தானேற்றி எமது பாதங்களைச் சுத்தமாகவே வைத்திருக்கும் பாதனையை எமது உடலும் வீட்டின் உள்புறமும் சுத்தமாய் இருக்க வெளியே கழுடி வெண்டும். பாதனைகள் பாதுகாரனாக வேண்டும். பாதனைகள் பாதுகாரனாக வேண்டும். வெளிக்குத் தூக்கிவரும் பெண்பிள்ளைகள் அனிந்திருப்பார்கள். விளக்குத் தூக்கிவரும் பெண்பிள்ளைகள் அனிந்திருப்பார்கள். விளக்குத் தூக்கிவரும் பெண்பிள்ளைகள் பாதனை அனிந்திருத்தல் என்னியாயம்.

மேடையை அலங்கரிப்பவர்கள் பாதனை அனிந்த பாதங்களுடனேயே மேடை அலங்காரங்கள் செய்வார்கள், ஆரத்தி எடுப்பவர்கள் பாதனைகளைக் கழுடி வருகின்ற போது அலங்காரங்கள் செய்தவர்கள் விட்டுச் செல்லும் அசத்தங்களை பாதங்களில் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். பாதனைகள் பாதுகாத்து காத்து வந்த பாதங்கள் பழுதடைய இங்கு இடம் அளிக்கப்படுகின்றது. காலுறைதானே அனிகின்றீர்கள் என்றால், அந்தக் காலுறை ஏற்ற அழுக்குகள் மீண்டும் பாதனைக்குள் செல்கின்றன. வீட்டில் பாதனையைக் கழுட்டும் போது காலுறையுடன் சேர்ந்தே வீட்டுக்குள் அழுக்குகள் வந்து விடுகின்றன. ஏன் பாதனை கழுட்ட வேண்டும்? என்று கேட்டால் அது அப்படித்தான் என்னும் பதிலே விளக்கமாகப் படுகின்றது. காலம் காலமாக நடைபெற்று வரும் நடைமுறை என்றும் விளக்கத்தை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது போகின்றது. இது வடிவேல் பாசையில் சின்னப்பிள்ளைகள் தனமாகவே மனத்துக் குப்புகின்றது. காலம் காலமாக நடைபெற்று வரும் நடைமுறை என்றும் அரசாட்சி செய்தவன்?

இராமன் காட்டுக்குச் சென்றுவிட்டான். பரதன் இராமனுடைய பாதரட்சைகளை எடுத்துக் கொண்டு வந்து அரியணையில் வைத்து இராமன் அரசாஞ்சின்றான் என்று அரசாட்சி செய்தவன்.

காரியம் ஆற்றுக்கையில் காரணம் புரிய வேண்டும். காரணம் புரியாது காரியத்தில் ஈடுபடல் மட்டுமைத்தனமாய்க் கருதப்படுகின்றது. ஆடைஅலங்காரங்கள் அழுகல். மனத்திரியாமை நீக்கும் அழுகே அழுகு. தெளிவமட்ட மனதில் சிந்தனை விரிவுபடும். நான்கு பக்கப் பார்வையில் உலகை அளக்கும் ஆற்றல் புலப்படும்.



கெளச் சுவபாலன்  
(யேர்மன்)

# பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்





**எ**ந்த ஒரு சமூகக் கட்டமைப்புக் குள்ளும் வாட்டமாக அமர்ந்து கொண்டு அதைப்பற்றி மீண்டும் மீண்டும் குறை கூறுவதிலோ அல்லது அதன் வரைமுறைகளில் குற்றம் காண்பதிலோ எந்த விதமான அர்த்தமும், பயனும் இல்லை. அத்தகைய அமைப்புக்குள்ளிருந்து நம்மை விடுவித்துக்கொள்ளச் செயலற்றக் கருத்து வேறுபாடுகள் மட்டுமே வைத் திருப்பது உதவாது. நம் செயலில் நாம் காட்டும் மாற்றங்கள்தான் உதவும். சக மனிதர்களுக்குக் கேடு விளைவிக்காத அறிவின் செயல்பாட்டிற்கு/பகுத்தறிவிற்குக் கூட நுண்ணறிவிற்கு/அல்லது தனிமனித நம்பிக்கைகளைக்கு மாறான எந்தவிதக் கட்டமைப்புக்குள்ளும் நம்மைப் பொருத்திக் கொண்டு வாழ்க்கையைக் கழிக்க வேண்டும் என்று எந்தக் கட்டாயமும் இங்கு இல்லை.

அத்தகைய கட்டமைப்பை மீற முயற்சிக்கும் ஆரம்பத் தருணத் தில், நாம் எப்போதும் எதிர்ப்புகளையே எதிர்கொள்ள வேண்டியிருக்கும். ஒதுக்கப்படுவோம், விமர்சனத்திற்கும் கேள்விகளுக்கும் ஆளாக்கப்படுவோம். தனிமையை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டியிருக்கும். ஆனால் இந்தச் சவால்கள் வெறும் தடைகள் அல்ல, அவை நம்முடைய உள்உண்மையுடன் பொருந்தி வாழ்வதற்கான தீர்மானத்தைச் சோதிக்கும் வாய்ப்புகள்.

## ஊரோடு ஒட்டி உறவாடு

### மனதிற்கு விருப்பமில்லாத வாழ்க்கையை வாழ வேண்டுமா?



ஊரோடு ஒட்டி உறவாடு மனதிற்கு விருப்பமில்லாத வாழ்க்கையை வாழ வேண்டுமா அல்லது மனதும் அறிவும்



தீபா சீந்துரன்  
(கதவான்)

ஒன்று கூடி இயங்குகிற வாழ்க்கை வேண்டுமா என்பதை நாம் தான் தேர்வு செய்ய வேண்டும்.

சுதந்திரம் என்பது வழங்கப்படுவதல்ல துணிச்சலுடன் செயல்படத் துணிபவர்களால் அது கைப்பற்றப்படுகிறது. அதற்குச் சுயத்தி, மன உறுதி, மற்றும் தார்மீக நம்பிக்கைக்கொண்டிருக்க வேண்டும். “எனக்கு வேறு வழியில்லை, இந்தச் சமூகம் இப்படித்தான் செயல்படுகிறது” என்று கூறிக்கொண்டே காலத்தைக் கடத்

துவது நம் இயலாமையை மண்மூடிக் கொட்டி அதில் பரிநாபத்தை வளர்க்கும் முயற்சி. இந்த உதவியற்றத் தன்மைத் தேக்கநிலையின் சமூர்ச்சியை நிரந்தரமாக்குகிறது. சமூக ஒதுக்கிலைப்பு அல்லது பரிச்சயத்தின் ஆறுதலில் கிடைக்கும் சுகம் பற்றிய பயம் வளர்ச்சி க்கான நமது உள்ளார்ந்த திறனை அடக்கிவைக்கிறது. இந்தச் சுழற்சி யினின்று மீள விழிப்புணர்வும், விமர்சனச் சிந்தனையும் உண்மையாக வாழ்வதற்கான அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பும் தேவை. சௌகரியத்தை விட உண் மையையும், ஏற்றுக் கொள்ளப் படுவதை விடத் தனித்தன்மையும் மதிப்பவர்களுக்கு மட்டுமே சுதந் திரம் சொந்தமானது.

வழக் கமானதை நிராகரித்து, அதன் அனைத்து அபா யங்கள், நிச்சயம் ற்ற தன்மைகள் மற்றும் வெகுமதிகளுடன் வாழ்க்கையின் முழுமையைத் தழுவவது ஒரு தேர்வாகும். இங்கு தலைதூக்கும் கேள்வி, நமது பிரிவினையைச் சமூகம் ஏற்குமா என்பதல்ல, நம் தனித்தன்மையை ஏற்றுக் கொள்ளும் மன உறுதி நமக்கு இருக்கிறதா என்பதே. மனமும் புத்தியும் இணக்கமாகச் செயல்படும்போது, வெளிப்புறத் தீர்ப்பு அதன் பிடியை இழந்து, நாம் நோக்கமும் நிறைவும் கொண்ட வாழ்க்கையில் அடியெடுத்து வைக்க ஆரம்பிப்போம்.

வீரானப் பயணாங்களுக்கு நீண்டகால அனுபவஞ்சம் நம்பிக்கையும் பெற்றவர்கள்

இலங்கை,  
இந்தியா  
விசாக்கள்  
பெற்றுத்தரப்படும்

கோடை கால  
விடுமுறைக்கு இன்றே  
யநிவு செய்யுங்கள்

Richi Travels | Auf den Kempen 4 41352 Korschenbroich

Tel.: +49 2161 4075090 | Mobile: 0174 9644965 | E-Mail: info@richi-travels.de

அனைவருக்கும் கினிய தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்





**நாம்** திட்டமிடும் வாழ்வை எப்போ தும் நாம் என்னியபடியே வாழ முடிவு தில்லை. எப்போதும் எல்லாம் சரியாக இருக்க வேண்டுமென நாம் பார்த்துப் பார்த்து முடிவெடுத்தாலும் கிது இப்படியாக இருக்கப் போவதில்லை யெனக் காலம் தன் கணக்கைக் காட்டிவிட்டுப் பல் இளித்துக்கொள்ளும்.

நாம் நம்பிபிருக்கும் உறவுகள் நம்மை விட்டுப் போகலாம், நாம் காண்கின்ற கணவு வாழ்க்கை சிதைந்து போகலாம், கோட்டை கட்டி வைத்திருக்கும் எதிர்காலக் கனவுகள் தகர்ந்து போகலாம், நம் இலட்சியங்கள் உடைந்து போகலாம்.

இவையெல்லாம் நிகழ்கின்றபோது தோன்றும் ஆயிரமாயிரம் கேள்வி களுக்கு நம்பிடமேர் நம்மைச் சுற்றி யுள்ளவர்களிடமே பதில் இருக்காது. பதில் இல்லையென்பதைத் தாண்டி நம்மைச் சுற்றி என்ன நடக்கின்றது என்பதை நம்மாலேயே புரிந்துகொள்ள முடியாது.

எது சரி, எது பிழை, எங்கே தவறிமூது தோம், யார் ஏமாற்றினர் என்பதைக்கூட நம்மால் ஊகிக்க முடியாது விரக்தியில் இருப்போம்.



## உங்களுக்கானவை உங்களிடமே வந்து சீரும்

நம் உலகம் உடைந்து நொறுங்கிலி ட்டாய் வேதனை கொள் வோம். கண்ணீரில் கவலைகளைக் கரைக்க வழி தேடுவோம். கடவுளைத் தேடிச் சென்று கோவத்தைக் கொட்டித் தீர்ப் போம். ஆனால் உண்மை என் னவனில் நம் மை விட்டு விலகிச் சென்றதை விட நல்லவற்றிற்காக நாம் தயார்படுத்தப்பட்டுக்கொண் டிருப் போம். அல் லது நம் க்கான து நம் மை வந்து சேர்வதற்கிடையில் அதற்குப் பொருத்தமான வராக நாம் மாற்றப்பட்டுக் கொண்டிருப்போம்.

நாம் நம்மை அதிகம் சிரமப்படுத்தக் கேடுவையில்லை. அதிகம் சிற்றிக்க வேண்டியதல்லை, நாம் என்ன தவறிமூது தோமென் நம் வாழ்நாடு களைக் கவலையில் கழிக்க வேண்டிய தில்லை.

நம்மை விட்டுச் சென்றதைக் குறித்து வருந்தி நாம் நம் நேரத்தை வீண்டிக்க வேண்டியதில் லை. நாம் செய்ய வேண்டியதை லாம் எது சரியான தோ அதன்படி நடக்க வேண்டியதே. நேரமையாக நடந்து நம் மதிப்பு என்ன

என்பதை உயர்த்த வேண்டியதே.

நாம் என்னதான் விரட்டியாத்தாலும் நமக்கானது நம்பிடத்தில் வந்து சேரும். நாம் என்னதான் இறுகப் பிடித்தாலும் நம்மை விட்டுவிலகிச் செல்வதுவிலகியே தீரும். அது இன்பமாகவும் இருக்கலாம், துன்பமாகவும் இருக்கலாம்.

நமக் கானது நம் மை வந்து சேரும் - மனி தற்கள், கனவுகள், இலட்சியங்கள், வேலை - அவை நம்மைச் சரியான நேரத்தில் தேடி வரும். நாம் போராட வேண்டியதில்லை. நம்மை அவசரப்படுத்த வேண்டிய தில்லை. நம் மைத் தேடி வருமா வராதா எனத் தெரியாமல் நம்மை நாமே நோகடிக்க வேண்டிய தில்லை.

நாம் செய்ய வேண்டியதெல்லாம் அதனான் போக்கில் அவற்றை விட்டுவிட வேண்டியதுதான். தொடர முடியா தென் நினைத்த உங்கள் கனவுகளைத் தொடருங்கள். பிரிந்துவிட்டாய் நினைத்தவற்களுக்கான உங்கள் அன்பை அப்படியே வைத்திருங்கள், நீங்கள் உருவாக்கிய உங்கள் இலட்சியத்தை

அப்படியே தொடருங்கள். இப்படியே ல்லாம் நடக்கின்றதே என உங்களை வருத்திக் கொண் டிராமால் அதைற் குரிய காலத்தைக் கொடுத்துவிட்டு உங்கள் கடமைகளைத் தொடருங்கள். உங்களைத் தகுதியானவராய் மாற்றிக் கொள்ளுங்கள் உங்களுக்கானவை உரிய காலப் பகுதியில் உங்களை வந்தடையும். அதைப் பெறுவதற்காக உங்களைத் தயார்படுத்துவதே உங்கள் பொறுப்பாகும். அன்றி வருந்தி வருந்தி வாடிப் போவதல்ல. உங்களுக்கான வற்றை உங்களைத் தேடி வருவதற்காக



பொம்கையூர்  
ரேகா  
(கைங்காந்து)

அனுமதித்து விட்டு அமைதி காத்தீர்களானால் அவை உரிய நேரத்தில் வந்து சேரும். உங்கள் அன்புக்குத் தகுதியானவற்களைனில் அதே மனிதர்கள் உங்களிடத்தில் வருவார்கள். உங்கள் இலட்சிகளுக்கும் கனவுகளுக்கும் தகுதியானவராய் உங்களை உயர்த்திக்கொள்வீர்களானால் அவை உரிய காலத்தில் உங்களை வந்தடையும்.

ஆம்! உங்களுக்கானவை உங்களை உரிய காலத்தில் வந்து சேரும். இல்லை யெனில் அவை உங்களுக்கானவை யல்ல என உள்ளத்தைத் தேர்றிக்கொள்ளுங்கள்.

**NANDYS Carry & more**  
இன் கீனினாரு புதிய உதயம்  
**NANDYS RESTAURANT**



Geschäftszeiten

Montag

17:00 – 22:00

Dienstag

Geschlossen

Mi – Fr

17:00 – 22:00

Samstag

15:00 – 22:30

Sonntag

15:00 – 22:00

**NANDY'S**

Nandys Restaurant Bochum, Kortumstraße 9, 44787 Bochum/GERMANY | Tel: 0049 234 610 68 540

அனைவருக்கும் கினிய தைப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்



**தன்** நிலத்தை, தன் மக்களை நேசி ப்பவனே உண்மையான கடவுள் என்றும், அவ்விதம் காவல் தெய்வமாக விளங்கிய முருகனையே தெய்வமாக வழிபட்டதாகவும் சங்க இலக்கியங்கள் சான்று பகிர்கின்றன. முருகனைத் தலை சிறந்த வீரனாகவும், மன்னர்களின் வீர த்தையும், போர்த்திறந்தையும் ஒப்பிடும் போது அவனே ஒரு முன்மாதிரியாகவும் எடுத்தாளப்பட்டிருக்கிறான். “கொற்றவைக் குழுவி” என்ற பெயரால் அழைக்கப்பட்டதன் பின்னணியில் கொற்றவைத் துயின் மக ணாக விளங்கிய இந்த முருகக் கடவுள், பல ரூபி ஆற்றின் பன்மலை அடுக்கங்களில் வாழ்ந்த மன்னாக வாழ்ந்தவன் முருகன் என்றும், நடுகல் வழிபாட்டின் மாண்பையும்

## கானா ப்ரபா (அவஸ்த்ரேயா)

கவிஞர் அறிவுமதி தன் “தமிழ் முருகன்” என்ற நூலில் சங்க இலக்கிய வரலாற்றுக் கேட்டிலின் ஆப்பு ரீதியான நூலாகப் பகிர்ந்திருக்கிறார்.

இரு தசாப்தங்களுக்கு முன்னர் நமது மன்னின் எழுச்சிப் பாடல்களில் ஒன்றான..... பாடலில் நித்யஶ்ரீ மகாதேவன் “அந்த முருகனுக்கே அவன் நிகரானவன்” என்று அறிவுமதி அவர்கள் எழுதிய போது எப்படி எங்கள் கடவுளை “அண்ணனுக்கு” ஒப்பிடலாம் என்று கண்டனக் குரல்கள் எழுந்தன. அந்த நேரத்தில் அவர்தன் ஆராய்ச்சிப் பகிர்வின்



# குமாரி கண்ட குமரன்

## நம் பண்பாடு நேறியை வாழ்விலில் பநிந்து கிசையறுபவம்

### ரசனைப் பகிர்வு

வழியாகத் தக்க பதிலடியும் கொடுத்தார். ஆனால் வேதனை என்னவென்றால் இப்படியாக நம் வரலாறு தெரியாமல் வெம்வரலாறு கவுறுபவர் கடவுளேயே இழித்துப் பேசுவது நம் மரபு.

ஈழத்தின் நம்பிக்கை தரும்  
சீரு கிசை கீவல் மத்தீஸ்,  
மக்கள் மண்ப்யாக  
“குமரி கண்ட குமரன்” என்று

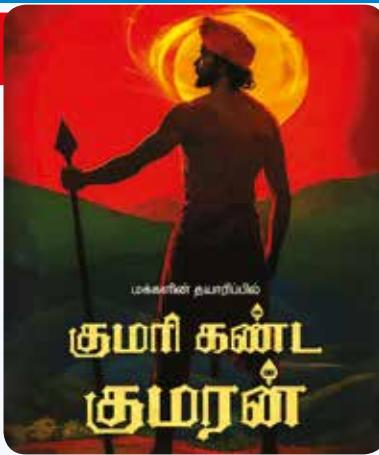
இசைப் பெட்டகத்தை ஆக்கியளித் துள்ளார்.

இது காலம் அவருக்குக் கொடுத்த பணியோ தெரியவில்லை. ஆக்கிரியமாக, மத்தீஸே ஜந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இந்த முருகக் கடவுளின் தாய் “கொற்றவை”



பெயர் கொண்ட இசை வட்டை முன்னர் வழிக்கியுமிருக்கிறார். ஈழத்தின் இசை, நாடகங்கள் அவை மரபு வழி புராண இதிகாசக் கதைகளாகவோ அன்றி சமூகப் பிரச்சனைகளின் பிரதிபலிப்பாகவோ, தேச விடுதலை கொண்ட கருப்பொருளிலோ எழுந்த போது ஒவ்வொரு படைப்புக்கும் புதிது புதிதாகப் பாடல்கள் ஆக்கப்பட்டு அவை இசை விடவும் கொடுக்கப்பட்டு மேடையேறி முடிந்ததும் கரைந்து போய் விடும் அவை நிலையே பெரும்பாலும் நிகழ்ந்து வருகிறது.

தேச விடுதலைக்காகப் போராடும் களத்தில் எழுந்த பாடல்கள், போராட்டம் அழித்தொழிக்கப்பட்ட பின்னரும் தன்



தாய்மண்ணின் மீதும், அதன் சமூக பொருளாதார மற்றங்களின் மீதும் கரிசனை கொண்டு எழும் பாடல்கள் என்று இரண்டு விதமான பண்பினைக் கொண்ட பாடல் கடவுள் நம் ஸழத்தவர் சமைத்திருக்கிறார்கள். பின்னையது நடப்புக் காலம். “குமரி கண்ட குமரன்” பாடல்களும் அத்தகையதொரு பிரிவுக்குள் வருகிறது. குறியீட்டையும், இந்தப் பாடல் தொகுப்பின் பின்னால், தசாப்தத்துக்கு முன் நம் இனம் கண்டெதாரு வீழ்ச்சியின் படிமங்களைக் குறியீட்டாகக் காட்டிற்கின்றது. ஒவ்வொரு பாடல்களும் இசை, பயன்படுத்தப்பட்ட வாத்திய அலவுக்காரங்கள், குரல்கள், தாளக்கட்டு என்று வெவ்வேறு வகையின தாகத் தனித்து நிற்கின்றன. ஆனால் அவை கூட்டாகச் சேர்மும் போது பக்தியும், வீரமும், வீழ்ச்சியும், நெஞ்சில் கனன்று கொண்டிருக்கும் நெருப்பையும் ஒரே நிலையில் வைத்துப் பார்க்கின்றது.

ஆழத்துப் போர்க்காலத்து இசைப் பாடல் களில் ஒருவகையினதான் துன்பியல் பாடல்களின் சாயலில் தளர் நடையோடும் இசைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இன்னும் விடியாக துயரோடு இருக்கும் தமிழ் மன்னின் ஏக்கக் குரலாயுத் தொனிக்கின்றது. வரிகளைக் கொண்டந்த பாடலாசிரியரோடு, பாடகர்கள், ஓலிசெமப்படுத்தலைக் கையாண்டோர், உப இசை வாத்தியக்காரர்கள் என்று எல்லோருமே இசையமைப்பாளர்

மத்தீஸின் “குமரி கண்ட குமரன்” பாடல் களின் வெற்றிக்கு ஒத்திசைவோடு உதவி யிருப்பதைப் பாடல்களைக் கேட்கும் போது புரிகிறது.

இன்றைக்குச் சாமியறையில் இருக்கும் கவாமிப் பாடல்களில் இருந்து, ஒரு அரசர் காலத்துப் படம் வரை ஏராளம் நகை நட்டுகள் அணிந்து, பட்டுப் பீராம்பராக்கள் கொண்டதொரு அமைப்பிலேயே எங்கள் வழிபாட்டு முறை வீட்டுக்குள் இருக்கிறது. ஆனால் தமிழ் பண்பாட்டுக்கும், வாழ்விய ஒக்கும் மற்றும் முறை ஒரு முறை முறையை கொண்டதொரு கலாசாரப் படிமத்துடனேயே வாழ்ந்து பழகி விட்டோம் என்ற உண்மையை ஒவியர் ட்ராஸ்கி மருது. அன்றைய காலத்தில் அரசுனம் சரி, குடி மக்களும் சரி மிகவும் எளிமையானதொரு தோற்றுத்தில் வெற்றுவதும், இடுப்பில் அரைத் துண்டுமாகவே தம் தோற்ற வெளிப்பாடுகளை வெளிப்படுத்தியிருந்தனர். இதனையே நாடு கண் பயணி மார்க்கே போலோ வும் இந்தியாவில் இம்மாதிரியானதொரு வாழ்வு முறையைக் கண்டு அதிசயத்து மன்னானும் மக்களும் ஒருவர் ஆயினர் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

ஓவியர் மருதுவின் ஓவியங்களிலும் மன்னராட்சியையோ, அல்லது அரசனையோ சித்தரிக்கும் போது இந்த எளிமையை உணரலாம். அவரின் பேச்சு முடிந்ததும் இந்தத் தாக்கத்தில் தானா மருதுவணி பிரிந்த தமிழ்ப்பமான தேவதையில் மன்னராட்சியின் காட்சிப் புலத்தை எளிமைப் படுத்தியதை உதாரணம் காட்டலாம். ஆயிரத்தில் ஒருவன் படத்தின் கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் படத்தின் கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் ஆக்கியவை தமிழனின் அடையாளத்தை இன்னது இன்னதாகக் காட்டி வர்த்தக கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் ஆக்கியவை தமிழனின் அடையாளத்தை இன்னது இன்னதாகக் காட்டி வர்த்தக கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் ஆக்கியவை தமிழனின் அடையாளத்தை இன்னது இன்னதாகக் காட்டி வர்த்தக கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் ஆக்கியவை தமிழனின் அடையாளத்தை இன்னது இன்னதாகக் காட்டி வர்த்தக கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

தேவதை, ஆயிரத்தில் ஒருவன் ஆக்கியவை தமிழனின் அடையாளத்தை இன்னது இன்னதாகக் காட்டி வர்த்தக கலை இயக்குநர் சந்தானம். இந்தப் படம் பேசப்பட்ட அளவுக்கு யதார்த்த பூர்வமாக அனுகிய அந்த அரசர் காலத்துக் காட்சித் திறன் அதிகம் பேசப்படவில்லை. இந்த இடத்தில் இயக்குநர் செல்வராகவனின் நேர்த்தியான உழைப்பைப் போற்றாமல் இருக்க முடியாது.

வெற்றிமணி  
பத்திரிகையை  
நீங்கள்  
எமது கிணையைத்தீவில்  
வாசிக்கலாம்



## வெற்றிமணி திருமண சேவை

யேர்மன்ஸில் கற்றங்கள் நகர்ல் லூசர்க்கையாக பரெப்புயும் நாக்குணம் இள்ள கைவ, வேளாள குல தெ 30 வயது பெண்யர்ரு ஏற்ற படத்தார மணமக்கன தற்போகதைய பாடசாலையிலேயே கற்பக்க கைடிய தூர்த்தி வரவன எத்திர்க்கும் பெற்றோர்.

தொடர்புகளுக்கு: 4915774318528

யேர்மன்ஸில் Wirtschaftsingenieurin  
இநக படிப்பை நிறைவ செய்த தெ 30 வயது நாக்குணம் கைவ வேளாள பெண்யர்ரு ஏற்ற படத்தார மணமக்கன யேர்மன்ஸில் எத்திர்க்கும் பெற்றோர்

தொடர்புகளுக்கு: 4915774318528

MOBIL: 0091-9841026997 | Email: kbr0452@yahoo.co.in

அனைவருக்கும் கிணையைத்தீவில் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்

**“வி** ஸ்ரீவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான் புழ் கொண்ட தமிழ் நாடு” என்னும் பாரதியின் வாக்குக்கு இணங்க வள்ளுவர் சிலை ஜெரமனியில் வந்தமரந்திருக்கின்றது.

ஜெர்மனியில் டோட்டுமுண்ட் என்னும் நகரில் சூநலைளைஉாந என்னும் வீதி யிலே 07.12.2024 அன்று காலை 11 மணிக்குச் சிலை தீற்றுத் தலையை வாடவைமத்துவர் கத்த ரீனா பொக் என்னும் ஜெர்மனியப் பெண் ஆவார். இச் சிலை கிட்டத்தட்ட ஒன்றறை வருடங்களாகச் செய்யப்பட்டு முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டது. மேற்கு டோட்டுமுண்ட் நகரத்தலைவர் அஸ்திரிட் கிரேமர், மாநில நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் வோல்கான் பாரன், றஹ்வார்தில் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஸ்ரோலஷ், மேற்கு டோட்டுமுண்ட் பிரதி நகரத்தலைவர் ஓலாவ் மயர் ஆக யோர் இந்நிகழிலில் கலந்து கொண்டு தமிழர்களுடைய பாரம்பரிய இசை பறை மேளம் ஒலிக்க, மக்கள் கராலி இசை க்க திருவள்ளுவர் சிலையைத் திறந்து வைத்தவர்கள். இது ஒரு பெருமைப்பட்டு விடையமாகும்.

இச்சிலை அமைப்பதற்கு முற்றுமுழுதா கப் பாடுப்பட்ட தமிழ் ஆர்வலரும், தொழில் திப்பாரும், தமிழர் அரங்க உரிமையாளரும், புலம்பெயர் எழுத்தாளர் சான்கத் தலை வருமான சுபேசன் அவர்களும், சிலை வடிவமைப்பது சம்பந்தமான உத்தியோக பூர்வமான முன்னெடுப்புக்களுக்கு முற்று முழுதாகப் பாடுப்பட்ட அவர் மனைவி கலை நிதி சுபேசன் அவர்களும் சிலைக்கு மாலை அணிவித்தார்கள்.

அதன் பின் ஜெர்மனியில் பிரமுகர்களுக்கும், சிலையை வடிவமைத்த கத்தரீனா பொக் அவர்களுக்கும் பொன்னாடை அணிவிட்டதுப் பறை மேள அணிவகுப்புடன் தமிழ் அரங்கத்துக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். தமிழர் அரங்கத்தில் ஜெர்மனியிப் பிரமுகர்களும் எழுத்தாளர்களும் தமிழ் ஆர்வலர்களும்

# ஜெர்மனியில் திருவள்ளுவர் சிலை திறப்பு விழா



உரையாற்றினர். தமிழ் மரபு அறக்கட்டலை பன்னாட்டு அமைப்பின் தலைவர் முனைவர் க. சுபாவினி அவர்கள் காலெணாளி வடிவில் ஜெர்மனி மொழியில் வாழ்த்துரை வழங்கினார். அந்த உரையானது ஜெர்மனியப் பிரமுகர்களுக்கு வள்ளுவரையும், திருக்குறளையும் சிறந்த முறையில் விளங்க வைத்ததுடன் அந்தச் சிலை நிறுவப்பட்ட அவசியத்தையும் தெளிவுறுத்தி யிடது. பேச் சாளர் சி. சிவவினேஸன் அவர்களும் காலெணாளி

மூலம் திருவள்ளுவர்  
பற்றி விளக்கினார்.  
வந்திருந்த ஜெர்மனியப்  
பிரமுகர்கள் தாம் திருக்  
குறளைக் கற்கப் போகின்  
றோம் என்று கூறியது ஒரு சிறப்  
பம்சமாக இருந்தது.

திருமதி கலைநிதி சபேசன் அவர்களுடைய மாணவிகள் திருக்குறளுக்கு நடனம் ஆடினார்கள். இசை நிகழ்ச்சி நடைபெற்றது. சிறுவர்கள் திருக்குறள்

மனானம் செய்து ஒப்புவித்தார்கள், விருந்தி னர்களுக்கு மதிய உணவு வழங்க ப்பட்டது. சிலை உருவான கதையை திரு. வி. சுபேசன் எடுத்துறைத்தார். சிலை உருவாவ தற்குப் பல தமிழரவல்லர்கள் நிதி பங்க ஸிப் புச் செய்துள்ளார்கள் எனவும் அவர்களுக்கும் நன்றி தெரிவித்தார். தமிழர்கள் சிலை அமைந்துள்ள இத்தை வள்ளுவர் சுந்தி என அபைக் கவேண்டும் எனவும் கேட்டுக் கொண்டார். சுபேசன் அவர்களுக்கும் அவர் மனைவி கலைஞரிதி அவர்களுக்கும் ஜெர்மன் அமைப்புக்கள் பொன்னடை, மாலை அணிவித்து அவர்களைப் புகழ்ந்து தம்முடைய மகிழ் ச்சியைத் தெரிவித்தார்கள்.

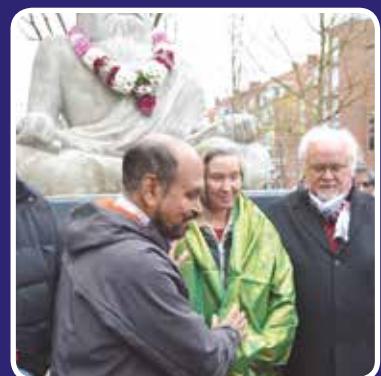
வான்மதி (யேர்மனி)

தில், பூங்காவில் எல் லாம் அமைக்கப் பட்டுள்ளது. ஆனால் ஜரோப்பாவில் வீதியில் வள்ளுவர் சிலை ஜெர்மனி டோட் முண்ட் நகரிலேதுான் அமைந்துள்ளது. அத்துடன் ஒரு அந்திய நாட்டுப் பெண் மணி வள்ளுவர் சிலையை வடிவமைத்ததும் இதுதான் முதல் நடவை என்பதும் பெருமை குரிய விடயமாக இருக்கின்றது.

இலண்டன், டென்மார்க், லஹாலாண்ட், பாரிஸ் உட்பட ஜியோப்பாவின் பல பகுதிகளிலும் இருந்து குளிர்மழையைபும் பொருட்பட்டுத்தாமல் அதிகமான மக்கள் வள்ளுவாற்சிலையைத் தரிசிக்க வந்திருந்தமை பெரும் மகிழ்ச்சியைத் தந்தது. ஜெர்மனி யில் தமிழர்களின் அடையாளமாக அமைந்திருக்கும் வள்ளுவாற்சிலை ஒரு வரலாற்றுத் தடயமாகும்.



An advertisement for Femi9 sanitary pads. The top half features a woman holding a tray with various colorful items, with the slogan "FEEL LIKE A STAR EVERYDAY". Below her are five icons: Magnetic, Absorb, Soft, Hand Wash, and Dry. The bottom left shows a product shot of Femi9 pads with the text "LEAK PROOF LOCKING SYSTEM". The right side shows a box for "Sai Natural Products & Sai Shakti NAVA RICE KANJI MIX" with a tree logo.



## ஜெர்மனியில் திருவள்ளுவர் சிறை திறப்பு விழா



**BCN TRAVELS**  
Consulting Network.ug

inh.Rasan.Sivalingam



Bank: consulting Network. UG  
Targo bank  
IBAN DE90 30020900 5330 5840 82  
BIC: CMCIDEDD

உங்கள் விடானப்  
பயணங்கள்  
என்றும் சீர்ப்பு  
விடலையில்

Canada visa, India one year,  
5 years. Visa Srilanka Visa

72 மணித்தியாலத்தில்  
பெற்றுத் தரப்படும்

ஙெங்கலாந்து (UK) விஶாக்களுக்குரிய  
இழங்குகள் செய்து தரப்படும்

bcntravels@hotmail.de  
consultingnetwork@hotmail.de  
Rheinische str.72-44137 Dortmund



Tel: 0231-108 763 61 | Mobile: 0163 871 43 69 | Fax: 0231 1087 6362 | Web: Bcn-travels-dortmund.com

அனைவருக்கும் கிணிய தொப் பொங்கல் நல்வாழ்த்துகள்



“ முகம் விரும்புவதைக் கொடுப் பவன் அல்ல கலைஞர். எம் சமூகத்திற்கு எது தேவை என்பதை உணர்ந்து அதை அவர்கள் மாற்றும் வண்ணம் கொடுப்பவனை சிறந்த கலை ஞனை சமூகத்தில் நாம் இனம் காண முடியும்.” கற்பித்தல் என்பது ஒரு கலை என்பதை நான் உணர்ந்தபோது நடனத்தில் கற்பித்தலைத் தொடங்கி எட்டு ஆண்டு காலங்கள் கடந்துவிட இருந்தது. இந்த எட்டு ஆண்டுகளில் என் மாணவர் களை வருத் தியும் கண்டித்தும் திட்டியும் புரியவைவதுதும் அவர்களை உருவாக்கிக் கொண்டிருந் தாலும் அவர்களது கலைத்திறனிலும் சரி வளர்ச்சியிலும் சரி நான் நினை தத் தட உயரத்தின் அருகிற் கூட நிற்க முடியாமல் போனது யாருடைய பிழை என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளாமலேயே எனது கற்பித்தற் பயணம் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது.

எப்போதும் ஆசிரியர் கள் நாம் சரியாகக் கற்பிக்கின்றோம், மாணவர்கள்தான் புரிந்து கொள்கின்றனர் இல்லை, ஆர்வம் இல்லை, அவர்களுக்கு நேரமில்லை, அதற்குரிய சூழல் இங்கில்லை, பாடசாலைப் படிப்புகள் அதிகமாக இருக்கின்றன என்ற காரணங்களைத் தேடிக்கண்டுபிடித்து எம்மை நாமே சமாதானப்படுத்தி வைத் திருக்கின்றோமே தவிர, ஆசிரியராக எம்மை நாம் சுயவிமர்சனம் செய்து கொண்டதில்லை. ஒரு ஆசிரியராக நான் செய்த தவறுகளை சுயவிமர்சனம் செய்வதுடன், இந்த கட்டுரை உங்களுக்கும் பயன் தரும் என்றே நம்புகின்றேன்.

சில வருடங்களுக்கு முன்பு இணையத் தளங்களின் கண்ட சில மாணவியரின் கலை வெளிப்பாட்டினை, திறனை, அவர்களுடைய நேர்த்தியை கண்டின் எப்படி இவர்களால் மட்டும் முடிகிறது என்ற கேள்வி எனக்குள் எழுந்தது.

புலம் பெயர் தேசங்களில் பலர் கலைகளை கற்றுக் கொண்டாலும், பர்த்சைசகளில் சித்தி பெற்று தமக்கென பல பட்டங்களைப் பெற்றுக்கொண்டாலும் அவர்களில் ஒருவருடைய கலைவெளிப் பாடிற்கூட கலைநூற்றுக்கால்களையோ, ஆய்வுத்தினையோ காணமுடிவில்லை. பர்த்சை முழுந்து தேர்ச்சி பெற்றவுடன் அவர்களுடைய கலையார்வத்திற்கு என்னவாகிறது? ஓடி ஓடி மூச்சுமுட்டி படித்து சித்திபெற்று இவர்கள் கண்டது என்ன? பல நூறு மாணவர்களும் கலைஞராகிவிடுவர் என்ற எதிர்பார்ப்பில்லை என்றாலும் ஒருவர் கூடவா இல்லாமல் போகின்றனர்? கலையை கற்பித்தல் எனும் போது கலையை ஒரு பாட்ட பொருளாக்கிக் கற்பிக்கின் ஹோம். கலையைக் கற்பித்தலென்பது வெறுமனே அதன் இலக்கண விதிகளையும், அமைப்புகளையும் கற்பித்தலன்று, சமூகத்திற்கும் கலைஞர்களுக்கும் மத்தியில் ஏற்படக்கூடிய தொடர்பாடல் மொழியை கற்றுக்கொடுத்தலும், இனத்தின் வரலாற்றையும் பண்பாட்டையும்



# கற்றிருத்தல் வேறு. கற்பிக்தற்கலை வேறு

கற்பித்தலுமாகும். நாம் கலை இலக்கண விதிகளாலான கலையின் அமைப்பைக் கற்றுக் கொண்டு, கலையின் உள்ளிருந்து இயங்கும் இனத்தின் வரலாறு, பண்பாடு மற்றும் மாறுபட்ட கலாச்சாரங்களுடன் இணைந்து எம்மை அடையாளப்படுத்தல் என்பதே வளர்ச்சிப் பாதைக்கு இட்டுச்செல்லும் கற்பித்தல் முறையெனவாம்.

சில வருடங்கள் முன் புவரை எனது மாணவர்களும் இப்படித்தான் தேர்வை நோக்கியே தமது கலைப் படிப்பினை மேற்கொண்டு வந்தனர்.



கஷ்டா லட்சம்  
(நூர்வே)

அனைவருமே மிகச் சிறந்த மதிப்பெண் களுடன் சித்தியெய்தினர். சிலர் அரங் கேற்றங்களை ஆர்வத்துடன் செய்து முடித்தனர். அவை முடிந்த கையிடன் அவர்களுள் பெரும் பான்மையினர் காணமற் போயினர். அதுவரை ஆர்வத்துடன் தமது குழந்தைகளை இழுத்து வந்து கற் பித்தலை மேற்கொண்ட பெற்றோர்களும் தமது கடமை முடிந்தது என்றும் பிள்ளைகள் கலையிற் புலமை பெற்றுவிட்டனர் என்ற மனத்திருப்பி யுடனும் சென்றுவிடுகின்றனர். இந்த நிலைக்கு எமது கலை வாழ்க்கை தள்ளப்

படுவதன் காரணம் என்ன, யார், என்ற கேள்விக்குக் கற்பித்தலை மேற்கொள்ளும் குருவே முதற்காரணி என்பேன் நான்.

കുழന്നതൈകள് ഒരു കാലാധിക കർക്കവരുമ്പോതു ആർവ്വത്തിൻ പെയറില്, ഒരു തേടുതെലില് താണ് തന്ന കുരുവൈ നോക്കിச്ചുവരുക്കിന്റെന്നർ. തമ് കുழന്നതൈകൾ ഒരു കാലത്തിന് ഇക്കാലാധികിനാല് പയൻ പെപ്പുവർ എൻപതൈത് താണ്ടി തമ് കുഴന്നതൈക്കണാ അബ്യസ്തുവരുമ്പുറ്റോ രകൾ സിന്തിപ്പതില്ലെല. ധാരുമ് ഒരു അരാങ്കേരളത്തൈ മനതിന് കൊണ്ടോ പര്രിട്ടൈക്കണാ നിശ്ചന്തതുക്കെകാണ്ടോ വരുവതില്ലെല. അപ്പറ്റിയേ വന്നതാലുമ് അവർക്കണാൾ ചരിപ്പാണ വധിപിറ്റ കൊണ്ടു വധിന്നത്തീസ് കെലവുതു എൻപതു കർപ്പിത്തല് തൊആമിലൈക് കൊണ്ട് ആസിരിയർക്കണിടേമേ ഉ ഏൻസാ.

இரு கலைஞர்கள் தன் துறையில் வெற்றி காண்பவனாயிருக்கிறான் என்றால் அவன் கற்ற கலையின் அத்திவாரம் சரியாக, நேர்த்தியாகப் போடப்பட்டிருக்கி ன்றது என் பதே முதல் படியாகும். திடமான அத்திவாரம் என்பதே மாணவர்களிடத்தில் தன்னம் பிக்கையையும் அதைத் தொர்ந்த கலையின்பத்தையும் கொடுக்கும் என்பதை நாம் அறிதல் முக்கியம். அதை எத்தனை ஆசிரியர்கள் சரிவரக் கற்றுகொடுத்திருக்கின்றோம்? அரங்கேற்றம் கண்டு பரீட்சைகளில் சித்தி கண்டு பட்டங்களைக் காவிக்கொண்டிருக்கும் மாணவர்களிடம் கூட அவர்கள் கற்ற முதல் அடியைக் கேட்டால் சரிவரத் தெரியாத நிலையே புலம் பெயர் தேசங்களிற் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. அதற்கான காரணம் ஒவ்வொரு ஆண்டும் பரீட்சையில் சித்தி யடைவதற்கான பாடங்களைக் கற்று முதல் வருடத் திற் கற்றவைகளையைக் கற்க மாணவர்களுக்கு இருக்கும் பொறுமையைவிட நூறு மடங்கு பொறுமை ஆசிரியருக்கு அமைந்தி ருக்க வேண்டும் என்பதுதான். தனது மாணவனுக்கு சொல்லிக்கொடுக்கும் முதற் பாடம் நேர்த்தியாகும் வரை இரண்டாவது படிக்கு நாம் தாவக்கூடாது. நூறு தரம் ஆயிரம் தரம் அல்ல அதற்கு மேலும் அவன் பழுகும் முதற் பாடத்தை மீண்டும் மீண்டும் சகிப்பத்தன்மையோடு பார்க்கும், திருத்தும் பொறுமை எமக்கு வருமானால் அதுவே ஒரு ஆசிரியனுக்கு இருக்கக்கூடிய முதல் குரு லட்சணமாகும். இத்தனை நாளாக இதைத்தானா கற்றுக்கொண்டிருப்பது என்று பொறுமைவிட்டுப் போன பெற்றோர்க்கும், குழந்தையின் பொறுமை எல்லைக்படந்து விடாத அளவில் சுவாரிசியத்துடனும் நாம் கலையில் போடப்பட வேண்டிய அத்திவாரத்தைப்பற்றிய

கைவிடுவதுதான் என்று சென்னால் இங்கு வாழும் பெரும்பான்மையான ஆசிரியர்கள் முரண்பாடின்றி தலையசைப் பாரகள். சின்ன வட்டத்திற்குள் தாமேதும் கலைகளை இரசித்து இதுதான் கலையென்ற முடிவிடனும், தேடலி ஸ்மையடினும், இதுவே உச்சம் என்று இருக்கும் புலம் பெயர்வாழ் கலைஞர்கள் ஒரு தேர்ந்த கலைஞராக வெற்றி பெற்று வெளிவரமுடியாதவர்களாகவே இருக்கி ன்றனர். பரிட்சைகளில் சித்தியெட்டத்துவ தற்காகவே ஓடிஓடி தமிழ்கலைவாழ்வை முடித்துக்கொள்கின்றனர். இது இப்படியே தொடரும் பட்சத்தில் நாம் உயர்ந்து நிற்கும் கோபுரங்களைப் போல அல்ல சிறு கற்குவியல் அளவுகூட உயரமுடியாதென்ற எனது கருத்து தற்போது மேலும் வலுப்பெற்றிருக்கிறது.

இதில் இருந்து சிறு மாற்றமாவது வேண்டும் என்னி சிலவுருடங்களுக்குமுன் வரை இருந்த பரீட்சைசமுறைக்கலைக்கல்வியை நான் முதலில் உறுதி யுடன் கைவிட்டபோது பல திசைகளில் இருந்து அதிருப்தியான பேச்சுகளையும், கேள்விகளையும், கேளிகளையும், புறக்கணிப்புகளையும் சந்திக்க நேர்ந்தது. எப்போதும் புதியமுயற்சியின் போதும் மாற்றங்களின் போதும் இத்தகைய பேச்சுக்கள், புறக்கணிப்புகளை சந்திக்க நாம் தயாராக இருத்தல் வேண்டும். கடந்த ஆண்டுகளாக பரீட்சையின் மோகத்தில் இருந்த என்வகுப்பறைக்கு அதற்குப் பதிலாக கற்பித்தல் முறையில் திறமைவாய்ந்த நடன ஆசிரியை மட்டுமல்ல தன்னிடமுள்ள அத்தனை மாணவர்களையும் மிகச் சிறந்த கலைஞராக உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கும் ஆசிரியை ஒருவரை அழைத்து, அவர் மூலம் எனது மாணவர்களுக்குக் கற்பித்து பார்த்த பின்புதான் இத்தனை வருடங்களாக என் கற்பித்தல் முறையில் இருந்த தவறுகள் பலவும் புரியக்கொட்டக்கீட்டு.

இந்தப் பட்டறை மூலம் நான் முதலில் தெரிந்துகொண்ட விடயம், ஒரு கலை யைக் கற்க மாணவர்களுக்கு இருக்கும் பொறுமையைவிட நூறு மடாஸ் கு பொறுமை ஆசிரியருக்கு அமைந்தி ரூக்க வேண்டும் என்பதுதான். தனது மாணவனுக்கு சொல்லிக்கொடுக்கும் முதற் பாடம் நேர்த்தியாகும் வரை இரண்டாவது படிக்கு நாம் தாவக்கூடாது. நூறு தரம் ஆயிரம் தரம் அல்ல அதற்கு மேலும் அவன் பழகும் முதற் பாட்டதை மீண்டும் மீண்டும் சிகிப்புத்தன்மையோடு பார்க்கும், திருத்தம் பொறுமை எமக்கு வருமானால் அதுவே ஒரு ஆசிரியனுக்கு இருக்கக்கூடிய முதல் குரு லட்சணமா கும். இத்தனை நாளாக இதைத்தானா கற்றுக்கொண்டிருப்பது என்ற பொறுமைவிட்டுப் போன பெற்றோர்க்கும், குழந்தையின் பொறுமை எல்லைக்பட்டது விடாத அளவில் சுவாரிசியத்துடனும் நாம் கலையில் போடப்பட வேண்டிய அத்திவாரத்தைப்பற்றிய



பெரும் பாலும் படத் தின்  
ப்ரோமோவன் நிகழ்ச்சியில் கூட  
கலந்து கொள்ளாத நயன்தாரா,  
தற்போது, ஆஸ்கில் செய்தி உடனடக்கம்  
ஒன்றுக்கு கேட்டு அளித்துள்ளார்.

அதில் பல விவியாஸ்கள் குறித்து பேசி திருக்கிறார். அதில், வேடி சூப்பர் ஸ்டார் பட்டம் குறித்து தொகுப் பாளர் கேள்வி கேட்க. அதற்கு பதில் அளித்துள்ள நயன்தராா, என்னுடைய அடுத்த மிகப்பெரிய சர்ச்சையே அதுதான். வேடி சூப்பர் ஸ்டார் என்ற பட்டத்தால் நான் பல பின்னடைவுகளை சந்தித்து இருக்கிறேன்.

கடந்த நான்கு, ஜந்து வருடமாக டைட்டில் கார்டு போட வேண்டாம் என்று தயாரிப்பாளரிடமும் இயக்கு னரிடமும் பலமுறை சொல்லி இருக்கிறேன். அந்த பட்டத்தை

# வேடு கும்பர் ஸ்டார் பிரைம் வேண்டாம்



# മെൻടുമ் ക്രൈസ്തവം കമല് - ലോകേഷ്

ମାନ୍ଦରକର୍ମ, କୈତି ଆୟକିଯ ତିରପ୍ପାଟଙ୍କଣେ ହୃଦୟକିଯ  
ହୃଦୟକୁନ୍ଦ ଲୋକେଳି କଣକରାଜ ଆଉତ୍ତତାକ ଵିଜ୍ୟ  
ମର୍ଗ୍ରହମ କମଳ ଆୟକ୍ଷେଯାର ନନ୍ଦପିଲ ମାଳ୍ଟର ମର୍ଗ୍ରହମ  
ବିକରମ ଆୟକିଯ ପାଟଙ୍କଣେ ହୃଦୟକିନୀନାର.

இந்த இரு படங்களின் வெற்றி அவரை பிரபல இயக்குநராக்கியது. சமீபத்தில் மீண்டும் விஜயயின் லியோ படத்தை இயக்கிய லோகேஷ் ரஜினி நடிப்பில் உருவாகும் கூவி படத்தை இயக்குகிறார்.

இந்த படத்தை முடித்துவிட்டு அடுத்து அவர் கைதி 2 படத்தை இயக்குவார் என சொல்லப்படுகிறது. இந்நிலையில் அவர் சமீபத்தில் பொலிவட் நடிகர் அமீர்கானை சந்தித்து பேசியுள்ளார்.

அப்போது இருவரும் இணந்து படம் பண்ணுவதற்கான பேச்சுவார்த்தை நடந்ததாக சொல்லப்படுகிறது.இந்நிலையில் சமீபத்தில் நடந்த ஒரு நிகழ்ச்சியில் பேசிய லோகேவ் கனகராஜ் “கமலை இயக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது பெரிய விளையம்.

மீண்டும் அவருடன் ஒருமுறை இணைந்து பணியாற்ற உள்ளேன். அது விக்ரம் இரண்டாம் பாகமாக கூட இருக்கலாம் எனக் கவியிட்டார்.

# கிந்தியாவில் புகழ் மெற்ற ஒரேயாரு பெண்

இந்தியாவின் புகழ்பெற்ற மனிதர் யார் என்பதை கண்டறிய 'Hansa Research' என்ற ஆய்வு நிறுவனம் இந்தியா தமுகிய அளவில் ஒரு கருத்துக் கணிப்பை நடத்தியுள்ளது.

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 36 நகரங்களில் 4 ஆயிரம் பேரிடம் இந்த ஆய்வு நிறுவனம் கருத்துக் கணிப்பை நடத்தி யிர்ஸ்து இந்தப் பட்டியலில் விராட்கோலி, மகேந்திர சிங் தோனி, சக்சின் டெண்டுல்கர் ஆகியை மூன்று பேரும் முதல் மூன்று இடங்களை பிடித்துள்ளனர். இந்தப் பட்டியலில் நான் காவுது இடத்தை ஷாருக் கான் பிடித்துள்ளார். அவருக்கு அடுத்து அகலைய் குமார், அமிதாப் பச்சன் ஆகி யோர் முறையே ஜந்து மற்றும் ஆறாவது இடத்தைப் பிடித்துள்ளனர்.

‘புஷ்பா - 1’ படம் மூலம் இந் தீயாவின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் புகழ்பெற்ற அல்லு அர்ஜன் இந்தப் பட்டியலில் ஏழாவது இடத்தில் இருக்கிறார். இந்தப் பட்டியலில் சல்மான் கான், ஹிருத்திக் ரோஷன், தீபிகா படு கோன் ஆகியோர் அடுத்த மூன்று இடங்களில் இருக்கிறார்கள். இதில் பத்தாவது இடத்தைப் பிடித்துள்ள தீபிகா படுகோன், இந்தப் பட்டியலில் இருக்கும் ஒன்றைப்



பின்னணியில் உருவாகும் ஒரு உணர்ச்சிப் பூர்வமான படமாக உருவாகவுள்ளதாக சொல்லப்படுகிறது.

இந்த பட்டத்துக்கான கலையை கூரிதன் சொந்த வாழ்க்கையில் பார்த்து ஒரு சம்பவத்தில் இருந்து எடுத்துக் கூறியதாகவும், அதை வைத்து இயக்கு நார் பிரசாந்த் பாண்டிராஜ் திரைக்கலையை அமைக்க வாரவகாகவும் சொல்லப்படுகிறார்.

இந்திலையில் இந்த படத்தில் கதாநாயகியாக நடிக்க ஜஸ்வர்யா லஷ்மி ஒப்பந்தமாகியிடுள்ள தாக சொல்லப்படுகிறது

An advertisement for Pirruntha Imex featuring a large pile of green leafy vegetables, likely bitter melon or similar, with some whole onions and a small red jar in the foreground.

The advertisement features a woman with long dark hair, smiling and wearing a traditional red saree with gold jewelry, including a necklace and bangles. She is performing a welcome gesture with her hands. The background is white. To the left, there is a blue box containing text in Tamil and English. At the top, there is a logo and text for "PIRRUNTHA SILKS".



# Jasmine Silk House

முடைகளின் ராணி

பட்டு, பாரம்பரியம்,  
யஸ்மன் சல்க்கவுஸ்  
கைவ முன்றையும்  
பிரக்கவே முடியாது

“என்றும் புதியது  
அடைகள் என்றும் புதியது !”

Tel: 02102 844744  
HP: 0173 1937 325

'Jasmine Silk House' Fester Str.50- 40882 Ratingen



## TRUST TRAVELS

Reisebüro

கிளங்கை, கிந்தியா மற்றும் அனைத்து நாடுகளிற்குமான்  
பயணச்சிட்டைக்கால்,  
வீசாக்கள் அனைத்தையும்  
குறைந்த செலவில் விரைவாகப் பயற்றுக்கொள்ள  
நாடுங்கள்...

**TRUST TRAVELS**  
A9 Road, Kilinochchi,  
Srilanka.  
+94 776 668 381  
trusttravelsffm@gmail.com

Lufthansa Srilankan IndiGo Emirates Qantas Singapore



## மருதம் தங்ககம்

### HOTEL MARUTHAM

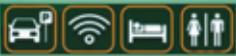
A9 வீதி, கிவிவூர்ஸி  
நகரின் மையத்தில்,  
அனைத்து வசதிகளுடன்  
புதிய தமிழ்நிலம்.

**Non smoking rooms**  
**Parking**  
**Family rooms**  
**24 Hours front desk**  
**Lift**

**AC/NON AC ROOMS**



**A/C Rooms**  
**Intercom system**  
**Van Hire services**  
**Attached bathrooms**  
**TV**



வேர்மலை போடும்போடு வாசிக்க விரும்புகிறேன்



காந்தன் தங்க நகை மாடம்

தரமான தங்க நகைகள்  
புத்தம் புது மிகைன்களில்  
எம்மிடம் கிடைக்கும்.

RHEINISCHE STR. 72 / 44137 / DORTMUND / GERMANY  
0172 8684 203 / 0231 5898 7828 /

யேர்மலை போடும்போடு நகரில்

**பொன் ஓவ் வீசும்**  
**காந்தன்**  
**தங்க நகை**  
**மாடம்**






Lido a Casa

...online bestellen auf  
[www.lidoacasa-ms.de](http://www.lidoacasa-ms.de)



**Jaffna Super market**

Lebensmittel aus Asien, Afrika, China und Orient

எம்நடம் நம்பி வாங்கோ!...  
சுந்தோசமாகப் போங்கோ!!...



Wolbecker Str.16a 48155 Münster (Eingang von Bremer Platz neben Parkhaus Ausgänge)

WELCOME IM Jaffna SUPER MARKT

Tel: 0179 2310 560